

► KKK994500
KKE994500

ES Manual de uso
Máquina de Café Automática Incorporada

CA Manual d'ús
Màquina de cafè automàtica
incorporada

PT Manual do utilizador
Máquina de café embutida automática

USER MANUAL



AEG

CONTENIDOS

1. INFORMACIÓN DE SEGURIDAD.....	3
2. INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD	5
3. DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO	6
4. PANEL DE CONTROL	7
5. ANTES DEL PRIMER USO	10
6. USO DIARIO	11
7. PREPARACIÓN DEL CAFÉ	12
8. PREPARACIÓN DE CAPPUCCINO Y CAFÉS A BASE DE LECHE	14
9. FAVORITO	14
10. LIMPIEZA	15
11. DESCALCIFICACIÓN	19
12. AJUSTE DE LA DUREZA DEL AGUA	20
13. FILTRO ABLANDADOR DEL AGUA	21
14. INFORMACIÓN TÉCNICA	22
15. MENSAJES MOSTRADOS EN LA PANTALLA	23
16. RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS	25

PARA ÓPTIMOS RESULTADOS

Gracias por seleccionar este producto AEG. Lo hemos creado para ofrecerle un desempeño impecable por muchos años, con tecnologías innovadoras que ayudan a hacer la vida más fácil, características que no conseguirá en aparatos comunes. Por favor dedique unos pocos minutos para leer y obtener lo mejor de este.

Visite nuestro sitio web para:



Obtener consejo, folletos, resolución de problemas e información de servicio:
www.aeg.com/webselfservice



Registre su producto para obtener un mejor servicio:
www.registeraeg.com



Compre accesorios, materiales de consumo y recambios originales para su aparato:
www.aeg.com/shop

CUIDADO Y SERVICIO AL CLIENTE

Use siempre piezas de recambio originales.

Cuando contacte nuestro Centro de Servicio al Cliente, asegúrese de tener disponible: modelo, PNC, número de serie.

La información está disponible en la placa de datos.



Advertencia/ Precaución-Información de Seguridad



Información general y consejos



Información sobre el medio ambiente

1. INFORMACIÓN DE SEGURIDAD

Antes de la instalación y uso del aparato, lea cuidadosamente las instrucciones suministradas. El fabricante no se hace responsable si una instalación o uso incorrecto causa lesiones y daños. Mantenga siempre las instrucciones junto con el aparato para futuras referencias.

1.1 Seguridad de los niños y personas vulnerables

El aparato no puede ser utilizado por personas (incluidos los niños) con las capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia y de conocimiento, a menos que estén vigiladas o hayan sido instruidas para el uso seguro del aparato por una persona responsable de su seguridad.

Vigile a los niños para asegurarse de que no jueguen con el aparato.

Solo para los mercados europeos:

Este aparato puede ser utilizado por niños a partir de 8 años si están vigilados o si han recibido las instrucciones relativas al uso seguro del aparato y comprenden los peligros que este conlleva. Las operaciones de limpieza y de mantenimiento del usuario no deben ser efectuadas por niños a menos que estos tengan más de 8 años y actúen bajo vigilancia. Mantenga el aparato y el cable de alimentación fuera del alcance de niños menores de 8 años.

Los niños no deben jugar con el aparato

1.2 Seguridad General

Uso previsto: Este aparato está diseñado y hecho para preparar bebidas a base de café con leche y agua caliente.

Cualquier uso diferente se considerará impropio y, por consiguiente, peligroso. El fabricante queda eximido de toda responsabilidad por los daños derivados de un uso impropio del aparato.

La superficie del elemento de calor permanece caliente después de su uso y la parte externa del aparato podría retener el calor por varios minutos dependiendo del uso.

Limpie todos los componentes cuidadosamente, teniendo particular cuidado con las partes en contacto con el café y la leche.

La limpieza y el mantenimiento que debe ser efectuado por el usuario no debe ser realizado por niños que no estén bajo vigilancia.

No sumerja nunca la máquina en el agua.

PRECAUCIÓN: Para prevenir daños al aparato no use agentes de limpieza alcalinos, use para limpiarlo un paño y un detergente suaves.

Este aparato está destinado exclusivamente al uso doméstico. No está pensado para ser usado en: entornos usados como cocina para el personal de tiendas, oficinas y otras áreas de trabajo, casas rurales, hoteles, moteles y otras estructuras de hospedaje, particulares que alquilan habitaciones.

Si la clavija o el cable de alimentación se estropean, los deberá sustituir exclusivamente la Asistencia técnica para evitar riesgos.

Aparatos con cable removible: Evite las salpicaduras de agua en el conector del cable de energía eléctrica o enchufe detrás del aparato.

ADVERTENCIA: Modelos con superficies de vidrio: No use el aparato si la superficie está agrietada.

Solo para los mercados europeos:

El aparato puede ser utilizado por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia y de conocimiento si están vigiladas o si han recibido instrucciones relativas al uso seguro del aparato y han comprendido los peligros que este conlleva.

Desconecte siempre el aparato de la alimentación si queda sin vigilancia y antes de montarlo, desmontarlo o limpiarlo.



Las superficies que llevan este símbolo se calientan durante el uso (el símbolo solo está presente en algunos modelos).

2. INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD



¡PELIGRO!

El aparato funciona con corriente eléctrica, respete las siguientes advertencias de seguridad:

- No toque el aparato con las manos mojadas.
- No toque la clavija con las manos mojadas.
- Asegúrese de poder acceder libremente siempre al enchufe de corriente utilizado, porque es el único modo para desenchufar la cafetera si es necesario.
- Aferre directamente la clavija para desenchufarla de la corriente.
- No tire nunca del cable porque podría estropearlo.
- Para desconectar completamente el aparato, ponga el interruptor principal (A10) que hay al lado del aparato en posición 0.
- Si el aparato se avería, no intente repararlo.
- Apáguelo usando el interruptor principal (A10), desenchúfelo de la toma de corriente y contacte con el servicio de asistencia al cliente.



¡ATENCIÓN!

Guarde el material del embalaje (bolsas de plástico, espuma de poliestireno) fuera del alcance de los niños. RIESGO DE ASFIXIA: el aparato puede contener partes pequeñas. Es posible que algunas de ellas se desmonten durante las operaciones de limpieza y mantenimiento. Maneje las partes pequeñas con cuidado y manténgalas alejadas de los niños.



¡PELIGRO DE QUEMADURAS!

Este aparato produce agua caliente y cuando está encendido puede formarse vapor ácuo. Tenga cuidado de no entrar en contacto con salpicaduras de agua o vapor caliente. Use los mandos o las asas.



¡ATENCIÓN!

No coja a la cafetera cuando esté fuera del mueble. No deje recipientes que contienen líquidos o materiales inflamables o corrosivos en lo alto del aparato. Ponga los accesorios requeridos para hacer café (el

medidor, por ejemplo) en el envase especial. No coloque objetos grandes sobre el aparato que puedan bloquear el movimiento u objetos inestables. Evitar que niños o animales se paren o permanezcan parados en las proximidades del aparato cuando este ha sido extraído del mueble. Evitar dejar la máquina extraída del mueble cuando está funcionando. Evitar dejar la máquina extraída del mueble cuando no se necesita. Instalar la máquina siguiendo las indicaciones tal como indicado en el manual, para garantizar la sujeción perfecta durante la extracción del mueble.



¡ATENCIÓN!

No utilice el aparato sacado del hueco. Espere siempre a que el aparato esté inactivo antes de sacarlo. Salvo para la operación de regular el molinillo de café que ha de realizar con el aparato sacado (véase el capítulo "Regular el molinillo de café").



Utilice exclusivamente los accesorios y las partes de recambio originales o recomendados por el fabricante.

2.1 Uso inadecuado

Este aparato se ha construido para preparar café y calentar bebidas. Cualquier otro uso se considerará impropio. Este aparato no es apto para el uso comercial. El fabricante queda eximido de toda responsabilidad por los daños derivados de un uso impropio del aparato. Este aparato se puede instalar sobre un horno empotrado si este último está provisto de un ventilador de refrigeración en su parte posterior (potencia máxima microondas 3kW).

2.2 Instrucciones

Lea cuidadosamente estas instrucciones antes de usar el aparato.

- Guarde meticulosamente estas instrucciones.
- Si no se respetan estas instrucciones, se pueden producir lesiones y daños al aparato.
- El fabricante queda eximido de toda responsabilidad por los daños derivados del no respeto de estas instrucciones para el uso.

i El aparato tiene un ventilador de refrigeración. Se activa cuando sale café, vapor o agua caliente. Después de algunos minutos el ventilador se apaga automáticamente.

2.3 Conexión del aparato


! **¡PELIGRO!**
Asegúrese de que el voltaje de la alimentación eléctrica de la toma corresponde al valor indicado en la placa de datos que al lado del aparato. Solamente puede enchufar el aparato a un enchufe de corriente instalado en conformidad a las normativas con una capacidad mínima de 10A y con

una toma de tierra eficiente. En caso de incompatibilidad entre el enchufe y la clavija del aparato, haga sustituir el enchufe por otro adecuado por personal cualificado. Para cumplir las directivas en materia de seguridad, durante la instalación se ha de utilizar un interruptor omnipolar con una distancia mínima de 3 mm entre los contactos. No use tomas múltiples o alargadores.

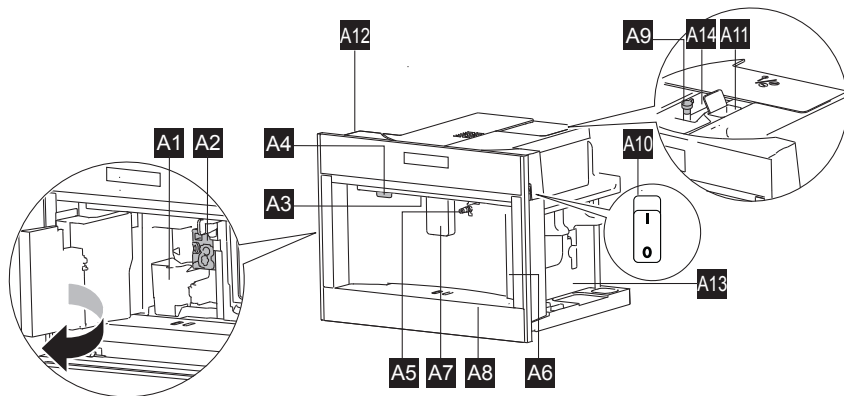


! **¡ATENCIÓN!**
La red eléctrica debe prever los dispositivos de desconexión de acuerdo con las normas de instalaciones nacionales.

3. DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO

!  Por favor refiérase al folleto de guía rápida

3.1 Descripción del aparato

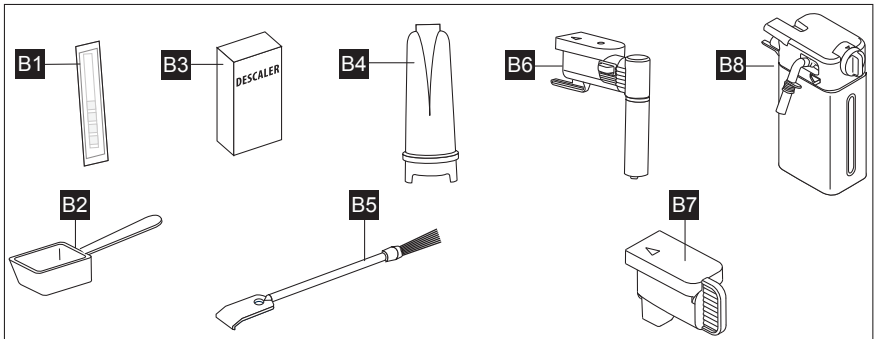


- A1** Contenedor para los granos de café
- A2** Infusor
- A3** Luz interior
- A4** Botón ON/OFF/stand-by
- A5** Conexión de la boquilla de agua caliente/vapor
- A6** Tanque de agua
- A7** Surtidores de café (altura ajustable)
- A8** Bandeja recogegotas
- A9** Selector de ajuste de la molienda

- A10** Interruptor principal ON/OFF
- A11** Embudo del café molido
- A12** Área portatazas (temperatura media 35°C) (*)
- A13** Compartimento accesorios (izquierda/derecha)
- A14** Recipiente de granos

(*) asegúrese de que el modo «ahorro energético» esté activado y de que el apagado automático se haya programado a, al menos, 1,5 horas

3.2 Accesorios

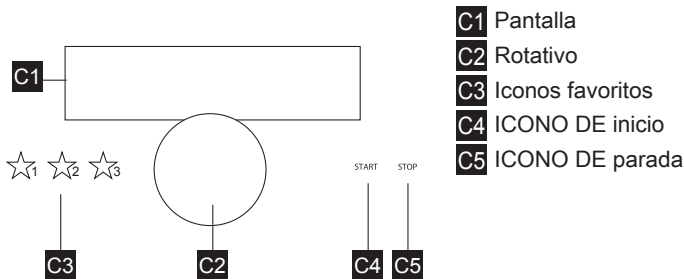


- B1** Hoja indicadora de la “Prueba de Dureza Total”
- B2** Medidor del café molido
- B3** Descalcificador
- B4** Filtro del ablandador del agua (solo en algunos modelos)

- B5** Cepillo limpiador
- B6** Surtidor de agua caliente/vapor
- B7** Cubierta de la conexión de la boquilla
- B8** Contenedor de la leche

4. PANEL DE CONTROL

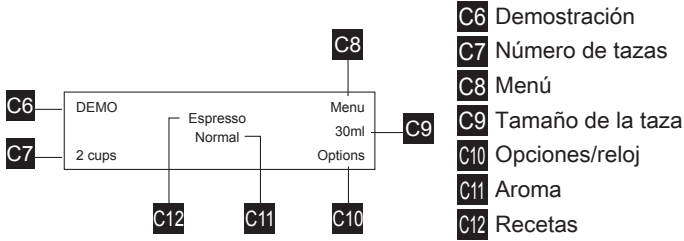
4.1 Panel de control



- C1** Pantalla
- C2** Rotativo
- C3** Iconos favoritos
- C4** ICONO DE inicio
- C5** ICONO DE parada

Funciones y ajustes	
C1 Pantalla	
C2 Rotativo	Gire el rotativo para regular las configuraciones y navegar en el menú. Pulse para confirmar las funciones/ajustes seleccionados. La función seleccionada en la pantalla está resaltada. Seleccione “Back” (Hacia atrás”) para ir a al menú del nivel superior, u “OK” para regresar al menú principal.
C3 Favorito	Guarde su favorito
C4 Inicio	Comience a enviar las bebidas
C5 Parada	Deje de enviar las bebidas

4.2 Descripción de la pantalla



- C6** Demostración
- C7** Número de tazas
- C8** Menú
- C9** Tamaño de la taza
- C10** Opciones/reloj
- C11** Aroma
- C12** Recetas

Funciones y ajustes			
C6 Demostración	Servicio de Ajustes Básicos Modo Demostración	Cuando se activa el Modo Demostración los elementos de calentamiento permanecen inactivos y la Cafetera se mantiene segura para la sala de exposiciones. El código secreto predefinido 2468 necesita ser insertado tanto para activar como para desactivar el modo demostración.	
C7 Número de tazas / % de leche	1 taza 2 tazas % de leche		
C8 Menú	Limpieza	Enjuague	Inicio
		Descalcificación	Inicio
	Ajustes Básicos	Tiempo del Día	00:00
		Auto Inicio	On - Off Configure inicio tiempo
		Auto Apagado	Desde 15 minutos hasta 3 horas
		Bloqueo de seguridad para niños	On - Off
		Ahorro de Energía	On - Off
		Calentador de taza	On - Off
		Luces	On Solo durante la preparación Off
		Agua	Suavizante On - Off
			Dureza Desde 1 a 4
		Configuración	Idioma Tonos de las teclas Tonos de Alarma/Error Volumen del timbre Brillo de la pantalla
		Servicio	Modo Demostración Muestra de la versión software Estadísticas Reinicio de favoritos Reinicio de recetas Ajustes de Fábrica

Funciones y ajustes			
C9	Tamaño de la taza (*)	Pequeño Mediano Grande Extra Grande	
C10	Opciones	Temperatura café Guardar como Favorita Mantenga los cambios	Bajo Mediano Alto Máximo
C11	Aroma	Café molido Extra Suave Suave Normal Fuerte Extra Fuerte	
C12	Recetas	Café + Leche Especiales	Ristretto Espresso Espresso largo Café Largo Americano Espresso Macchiato Macchiato Capuchino Cappuccino Plus Latte Macchiato Flat White Caffe Latte Leche Caliente Agua Caliente Vapor Jarra
			de 40% a 60% leche de 20% a 80% leche de 20% a 80% leche de 20% a 80% leche de 20% a 80% leche de 40% a 90% leche de 40% a 90% leche

(*) Las cantidades que se muestran en la pantalla varían según la configuración del molinillo de café, a temperatura ambiente y humedad.

5. ANTES DEL PRIMER USO

5.1 Controles después del transporte

Después de haber quitado el embalaje, verifique si el aparato está intacto y si se han incluido todos los accesorios. No use el aparato si el mismo está visiblemente dañado. Póngase en contacto con la asistencia técnica.

5.2 Limpieza Inicial

La cafetera se ha probado en la fábrica utilizando café, por lo que es normal encontrar restos de café en el molinillo.

- i** Le aconsejamos personalizar cuanto antes la dureza del agua, para ello siga las instrucciones relativas a la "Programación de la dureza del agua".

5.3 Instalación del aparato



¡ATENCIÓN!

- Un técnico cualificado deberá realizar la instalación en cumplimiento de las normas locales en vigor (véase el pár. "Instalación empotrada").
- Los elementos que componen el embalaje (bolsas de plástico, poliéster, etc.) no deben dejarse al alcance de los niños.
- No instale nunca el aparato en ambientes cuya temperatura pueda llegar a 0°C.
- Le aconsejamos personalizar cuanto antes la dureza del agua, para ello siga las instrucciones relativas a la "Programación de la dureza del agua".

5.4 Primera Conexión

Conecte el aparato al suministro de la red eléctrica y asegúrese que esté presionado el interruptor principal (A10) ubicado al lado del aparato (figura 1);

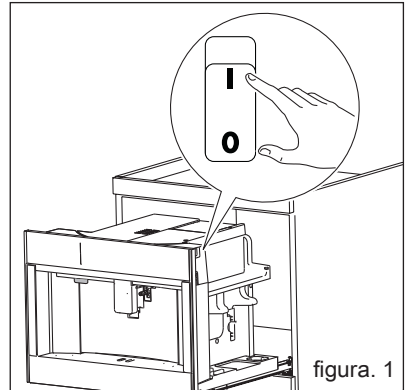


figura. 1

Gire el rotativo (C2) (fig. 3 Guía rápida) para seleccionar el «Idioma» requerido, a continuación pulse el rotativo para confirmar;

Gire el rotativo de nuevo para seleccionar «Luminosidad de la pantalla» y presiónelo para confirmar. Gire el rotativo para ajustar el nivel de 1 a 5.

Gire el rotativo de nuevo para seleccionar «Hora del día» y presiónelo para confirmar. Gire el rotativo de nuevo para seleccionar «Minuto del día» y presiónelo para confirmar. Gire el rotativo para ajustar las horas y los minutos hasta que aparezca el tiempo actual y presiónelo para confirmar.

Gire el selector a "modo demo" o "primer uso".

Configuración de primer uso:

- **LLENE EL DEPÓSITO DE AGUA** aparece: quite el depósito de agua aparece: quite el depósito de agua (A6), abra la tapa, llene hasta la línea de MÁX (marcada en el interior del depósito) con agua fresca (fig. 5 guía rápida), cierre la tapa y vuelva a poner el depósito en el aparato;
- **Aparece COLOCAR EL SURTIDOR DEL AGUA:** Verifique si el surtidor de agua caliente/vapor (B6) está introducido en la boquilla de conexión (A5) (fig. 7 guía rápida) y ponga debajo un recipiente con una capacidad mínima de 100 ml;
- **PONGA UNA TAZA** (al menos 100 ml)

DEBAJO DEL SURTIDOR DE AGUA, en el display aparece PULSE OK PARA QUE EMPIECE A SALIR EL AGUA;

- Seleccione OK para confirmar. El aparato envía agua desde el surtidor y luego se apaga automáticamente. La cafetera está ahora lista para uso normal.



La primera vez que use el aparato, necesitará hacer 4 o 5 cappuccinos antes que la máquina comience a ofrecer resultados satisfactorios.

La primera vez que use la máquina, el circuito del agua está vacío

y el aparato podría hacer mucho ruido. El ruido disminuye a medida que se llena el circuito.

Cuando se hacen los primeros 5 o 6 cappuccinos, es normal escuchar el sonido del agua hirviendo. Después de esto, el ruido disminuye.

Para mejorar el desempeño de su aparato, se recomienda instalar un filtro suavizador de agua (B4) como se describe en la sección "Filtro suavizador de agua". Si su modelo no viene con un filtro, puede pedir uno en los Servicios de Atención al Cliente.

6. USO DIARIO

Cada vez que enciende el aparato, se realiza automáticamente un ciclo de precalentamiento y de aclarado que no se puede interrumpir. Únicamente después de este ciclo, el aparato está listo para el uso.



PELIGRO DE QUEMADURAS

Durante el enjuague, una pequeña cantidad de agua flota desde los surtidores de agua (A7). Tenga cuidado de no entrar en contacto con salpicaduras de agua.

La máquina se apaga automáticamente después de un tiempo predeterminado (Vea el Menú). En el caso que desee apagar la máquina antes de presionar el botón ON/OFF stand-by (A4) (Figura 9 de la Guía Rápida)

Se muestra el mensaje APAGADO, luego (si aplica) el aparato realiza el ciclo de enjuague y se apaga (stand-by).



Si no va a usar el aparato por algún tiempo, primero vacíe el circuito del agua, luego desenchufe la máquina del tomacorriente de la red eléctrica como se indica a continuación:

Primero apague el aparato presionando el botón ON/OFF stand-by (A4);

libere el interruptor principal (A10) al lado del aparato.



¡ATENCIÓN!

Nunca presione el interruptor principal (figura 1) mientras el aparato está encendido.

6.1 Enjuague

Use esta función para limpiar los surtidores de café (A7), para limpiar y calentar el circuito interno del aparato. Coloque un recipiente con una capacidad mínima de 100 mililitros debajo de los surtidores de café.



¡PELIGRO DE QUEMADURAS!

No desatienda el aparato mientras el agua caliente está saliendo.





Si el aparato no va ser usado por más de 3 o 4 días, cuando lo encienda de nuevo le recomendamos ampliamente que realice de 2 a 3 enjuagues antes de su uso;

Después de limpiarlo, es normal que el recipiente de los granos de café (A1) contenga agua.

6.2 Auto Inicio

Puede ajustar el tiempo de auto-ajuste con el fin de tener el aparato listo para cierta hora (por ejemplo en la mañana) y así podrá hacer café inmediatamente.

-  Para habilitar esta función, el tiempo debe estar ya ajustado correctamente.
-  Cuando se apaga el aparato usando el interruptor principal (A10), se pierde el ajuste de auto-inicio (si estuviese habilitado).

6.3 Ahorro de energía

Use esta función para habilitar o deshabilitar el ahorro de energía. Una vez activado, esta función reduce el consumo de energía de conformidad con las regulaciones europeas.

6.4 Temperatura café

Use esta función para modificar la temperatura del agua usada para hacer café.

7. PREPARACIÓN DEL CAFÉ

7.1 Granos de café



¡ATENCIÓN!

No use granos de café verdes, acaramelados o azucarados ya que podrían pegarse al molinillo de café y esto lo haría inservible.

1. Llene el recipiente para granos (figura 2 de la Guía Rápida) con granos de café;
2. Coloque una taza (o dos) debajo de los surtidores de café (A7);
3. Baje los surtidores tan cerca como sea posible de la taza. Esto hace que el café sea más cremoso;
4. Seleccione el café requerido girando el rotativo.

Seleccione el café deseado:

- Ristretto
- Espresso
- Espresso largo
- Café Largo
- Americano



5. Personalice el aroma, la calidad del café y el número de tazas.
6. Presione el icono START (INICIO).

7. Comienza la preparación. Una imagen de la bebida seleccionada aparece en la pantalla (C1), junto con una barra de progreso la cual gradualmente se llena a medida que procede la preparación.



Mientras la máquina está preparando el café, la salida se puede interrumpir en cualquier momento pulsando STOP.

Una vez que el café esté hecho, el aparato está listo para hacer la próxima bebida.



Mientras usa el aparato pueden aparecer varios mensajes de alarma (llene el depósito, vacíe el recipiente de los granos etc.). Su significado se explica en la sección "Mensajes Mostrados".

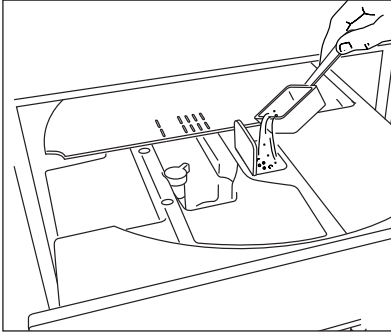
- Para un café más caliente, vea la sección "Consejos para un café más caliente".
- Si el café sale goteando, con poca fuerza, poco cremoso o demasiado frío, lea los consejos en las secciones "Ajuste del molinillo de café" y "Resolución de problemas".
- La preparación de cada café se puede personalizar.
- Si el modo "Ahorro de energía" está activo tendrá que esperar unos segundos a que salga el café.

7.2 Café molido



¡ATENCIÓN!

Nunca añada café molido cuando la máquina esté apagada ya que este puede dispersarse a través de la parte interna de la máquina y ensuciarla. Esto podría dañar al aparato.



Mientras la máquina está haciendo café, el envío puede ser interrumpido en cualquier momento presionando el icono STOP.



¡ATENCIÓN!

A mitad de la preparación aparece el mensaje AÑADA CAFÉ MOLIDO. Añada un medidor de café molido y pulse START.

7.3 Ajuste del molinillo de café

El molinillo de café está ajustado por falla para preparar café correctamente y no debería requerir una regulación inicialmente.

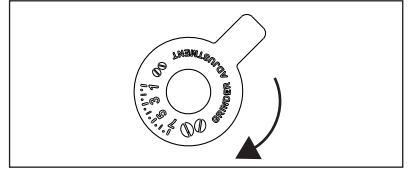
Sin embargo, si después de hacer los primeros cafés usted encuentra que el café está o muy deficiente y no lo suficientemente cremoso o el envío es demasiado lento (una gota a la vez), esto puede ser corregido ajustando el selector del ajuste de la molienda.



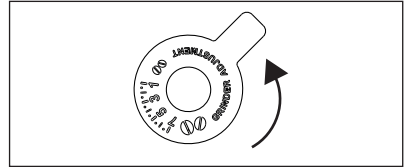
¡ATENCIÓN!

El selector del ajuste de la molienda debe ser girado solo cuando el molinillo de café esté funcionando

(sonido de la molienda) durante la fase inicial de la preparación del café.



Si el envío del café es demasiado lento o no es enviado, y cuando los términos MOLIENDA DEMASIADO FINA aparecen en las versiones con pantalla, gire una o dos veces el selector de molienda de café en sentido de las agujas del reloj.



Para enviar un café más robusto y cremoso, gire el selector en dirección contraria a las agujas del reloj con un clic hacia el número 1 (no más de un clic a la vez, en caso contrario el café podría comenzar a gotear) Estos ajustes serán evidentes solo después de que hayan sido enviados 2 cafés por lo menos. Si este ajuste no obtiene el resultado deseado, gire el selector otra vez.

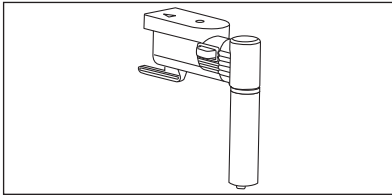
7.4 Consejos para un café más caliente

Si desea un café más caliente, se recomienda:

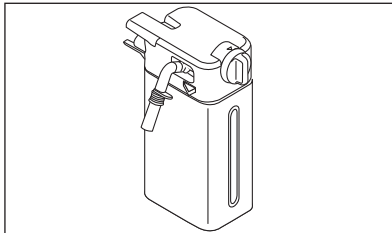
- aumente la temperatura del café en el menú de configuraciones.
- caliente las tazas con agua caliente/vapor usando la función de agua caliente/vapor.

8. PREPARACIÓN DE CAPPUCCINOS Y CAFÉS A BASE DE LECHE

8.1 Uso del surtidor de agua caliente/ vapor



8.2 Uso del recipiente de leche



1. Saque la tapa (figura 16 de la Guía Rápida);
2. Llene el recipiente de leche (B8) con una suficiente cantidad de leche, no excediendo el nivel MÁX marcado en el recipiente. Cada marca al lado del recipiente corresponde para más o menos 100 ml de leche;

i Para una espuma más nivelada y espesa, debe usar leche descremada o parcialmente descremada a una temperatura de refrigeración (más o menos 5°C).

Si el modo de "Ahorro de Energía" está habilitado, tendría que esperar unos pocos segundos antes que la bebida sea enviada.

3. Asegúrese de que el tubo de llegada de la leche esté correctamente insertado en

la parte inferior de la tapa del recipiente de leche (figura 16 de la Guía Rápida);

4. Regrese la tapa al recipiente de leche;
5. Saque el surtidor de agua caliente/vapor (B6);
6. Enganche el recipiente de la leche (B8) a la boquilla de conexión (A5) y pulse hasta que se encienda (fig. 17 guía rápida).
7. Ponga una taza suficientemente grande debajo de los surtidores de café (A7) y del surtidor de leche montada. Ajuste la longitud del surtidor de leche. Para moverlo más cerca de la taza, simplemente hálelo hacia abajo (figura 18 de la Guía Rápida).
8. Siga las instrucciones a continuación para cada función.

Gire el selector de ajuste de espuma en la tapa del recipiente de la leche para ajustar la cantidad de espuma en la leche enviada mientras prepara los cafés a base de leche. Siga los consejos en la tabla a continuación:

Posición del selector	Descripción	Recomendado para...
	No espuma	CAFFE LATTE / LECHE CALIENTE
	Mínimo de espuma	LATTE MACCHIATO
	Máximo de espuma	CAPPUCCINO / LECHE (LECHE CON ESPUMA)

i Para evitar leche con poca espuma o grandes burbujas, limpie siempre la tapa del recipiente de la leche y la boquilla de conexión del agua caliente como se describe en las secciones 10.10/10.11/10.12.

9. FAVORITO

El aroma, la cantidad de leche % de las bebidas pueden ser guardadas de acuerdo a las preferencias.

El botón Favorito del panel permite al usuario

preparar su bebida preferida pulsando solo una vez.

Esta característica permite al usuario guardar los ajustes actuales. (La receta y cualquier

parámetro preferido del usuario)
Importante: Note que, guardándolo como Favorito no sobrescribe la receta actual, use opciones/mantener cambios para cambiar los valores por defecto de la receta actual.

Seleccionando Save (Guardar) como Favorito en la lista:

1. La pantalla muestra un emergente con instrucciones. Es posible cancelar pulsando el rotativo y seleccionando cancelar.
2. El panel de control se muestra y los tres iconos parpadean. ☆1 ☆2 ☆3.
3. El icono de inicio está apagado.

Seleccionando una posición:

1. La pantalla muestra la receta guardada con el nombre cambiado con el prefijo "Mi".
2. El icono de la posición seleccionada se

enciende. Los demás favoritos que se han salvado también se encienden.

3. El icono de inicio se enciende.

El usuario puede sobrescribir un favorito seleccionando un punto donde ya se ha salvado un favorito. En este caso aparecerá una ventana emergente para confirmar la acción.

En este caso:

- La posición favorita seleccionada empezará a parpadear
- Los otros 2 iconos se apagarán

Seleccionando "NO", la pantalla vuelve a su posición anterior – vea Opciones: Guardar como Favorita - Salvando

Seleccionado "YES", la pantalla va hacia el Ajuste rápido – vea Opciones: Guardar como Favorita - Salvando

Para cancelar, seleccione "Menú"/"Ajustes Básicos", / "Servicio"/ "Reajuste de favorito".

10. LIMPIEZA



Por favor refiérase al folleto de guía rápida

10.1 Limpieza de la máquina

Limpie periódicamente las siguientes partes de la cafetera:

- el circuito interno del aparato;
- el recipiente de los granos de café (A1);
- la bandeja recogegotas (A8);
- el depósito de agua (A6);
- los surtidores de café (A7);
- el embudo del café molido (A11);
- el infusor (A2), accesible después de abrir la puerta del infusor;
- el recipiente de la leche (B8);
- la boquilla de conexión de agua caliente/vapor (A5);
- el panel de control.



¡ATENCIÓN!

No use solventes, detergentes abrasivos o alcohol para limpiar la máquina de café. No necesita usar productos químicos para limpiar la

máquina.

Ninguno de los componentes del aparato puede ser lavado en un lavavajillas con excepción del recipiente de la leche (B8).

No use objetos de metal para remover incrustaciones o depósitos de café ya que los mismos podrían raspar las superficies de metal o plástico.

10.2 Limpieza del circuito interno de la máquina

Si el aparato no va a ser usado por más de 3 o 4 días, antes de usarlo de nuevo, recomendamos ampliamente encenderlo y:

1. realizar 2 o 3 ciclos de enjuague seleccionando la función "Enjuague".
2. Enviar agua caliente durante varios segundos.



Después de limpiarlo, es normal que el recipiente de los granos de café (A1) contenga agua.

10.3 Limpieza del recipiente de los granos de café

Cuando aparece en la pantalla "vaciar recipiente de los granos de café" (C1), es necesario vaciar y limpiar el recipiente de los granos de café. El aparato no se puede usar para hacer café si no se ha limpiado el recipiente para granos. Aun cuando no esté lleno, el mensaje "vaciar recipiente de los granos de café" se muestra 72 horas después de haber preparado el primer café. Para calcular las 72 horas correctamente, la máquina nunca debe ser apagada con el interruptor principal (A10).

Para limpiar (con la máquina encendida):

1. Abra la puerta inferior (si está presente) girándola hacia abajo (figura 26 de la Guía Rápida).
2. Saque la bandeja recogegotas (A8) (figura 27 de la Guía Rápida), vacíela y límpiela.
3. Vacíe el recipiente de los granos (figura 28 de la Guía rápida) y limpie a fondo para remover todos los residuos que quedan en la parte inferior. Esto puede ser llevado a cabo usando una espátula en el cepillo (B5) que se proporciona.



¡ATENCIÓN!

Cuando extraiga la bandeja recogegotas, el recipiente de los granos debe vaciarse incluso si contiene algunos granos. En caso contrario, el recipiente de los granos puede rebosar y obstruir la cafetera si el usuario sigue preparando cafés.

10.4 Limpieza de la bandeja recogegotas



¡ATENCIÓN!

La bandeja recogegotas (A8) tiene un indicador con flotador (de color rojo) del nivel de agua que contiene. Antes que el indicador sobresalga de la bandeja de la taza, la bandeja recogegotas debe ser vaciada y limpiada, de lo contrario el agua podría rebosar el borde y dañar al aparato, la superficie donde éste se encuentra o el área circundante.

Para remover la bandeja recogegotas, proceda como se indica a continuación:

1. Extraiga la bandeja recogegotas y el recipiente de los granos de café (A1) (figura 27 de la Guía rápida);
2. Vacíe la bandeja recogegotas (figura 29 de la Guía rápida) y el recipiente de los granos de café y lávelos.

10.5 Limpieza dentro de la máquina de café



¡PELIGRO!

Antes de limpiar las partes internas, la máquina debe ser apagada y desenchufada del suministro de electricidad de la red eléctrica. No sumerja nunca la máquina en el agua.

1. Chequee regularmente (aproximadamente una vez al mes) que la parte interna del aparato (accesible después de remover la bandeja recogegotas) (A8) no esté sucia.
2. Si fuese necesario, remueva los depósitos de café con el cepillo suministrado (B5) y una esponja. Saque todos los residuos con una aspiradora (figura 31 de la Guía Rápida).

10.6 Limpieza del depósito del agua

1. Limpie el depósito del agua (A6) regularmente (aproximadamente una vez al mes) y cada vez que reemplace el filtro ablandador del agua (B4) (si se proporciona) con un paño húmedo y una pequeña cantidad de líquido detergente suave. Enjuague cuidadosamente antes de llenar el depósito y póngalo de nuevo en el aparato;
2. Saque el filtro (si está presente) y enjuague con agua corriente;
3. Reemplace el filtro (si se proporciona), llene el depósito con agua fresca y reemplace el depósito;
4. (Solo para modelos con filtro ablandador de agua). Envíe aproximadamente 100 mililitros de agua caliente para reactivar el filtro.

Llenar con agua fresca y potable. Vaciar el depósito de agua cuando el aparato

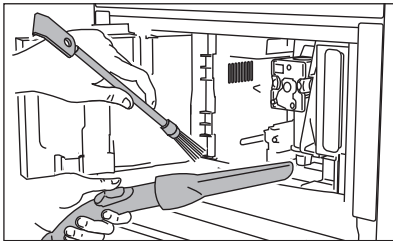
no se utilizará por un período de tiempo prolongado (vacaciones, etc.). Reemplazar el agua en caso de que el aparato no se utilice durante más de dos días.

10.7 Limpieza de los surtidores de café

1. Limpie de los surtidores de café (A7) regularmente con un paño o una esponja;
2. Chequee que los orificios en los surtidores de café no estén bloqueados. Si es necesario, utilice un palillo de dientes para eliminar los restos de café.

10.8 Limpieza del embudo de café molido

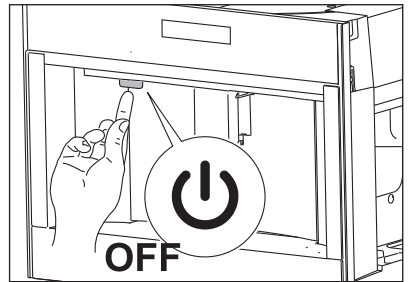
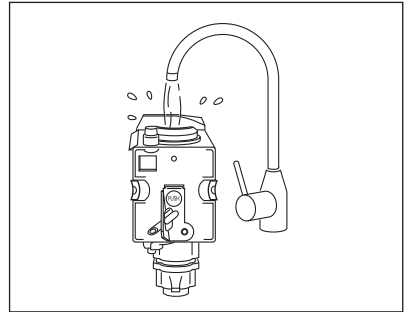
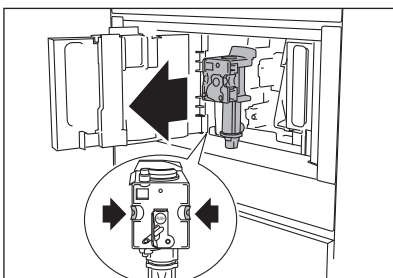
Chequee regularmente (aproximadamente una vez al mes) que el embudo del café molido (A11) no esté bloqueado. Si fuese necesario, remueva los depósitos de café con el cepillo suministrado (B5).



10.9 Limpieza del infusor

El infusor debe limpiarse por lo menos una vez al mes.

- ¡ATENCIÓN!**
El infusor (A2) no debe ser removido cuando el aparato esté encendido. No use la fuerza para remover el infusor.



1. Asegúrese que la máquina esté apagada correctamente.
2. Abra la puerta de servicio.
3. Saque la bandeja recogegotas y el recipiente de desechos del café (Figura 27 de la Guía Rápida).
4. Presione los dos botones de liberación colorados hacia la parte interior y al mismo tiempo hale el infusor hacia la parte de afuera (Figura 30 de la Guía Rápida).

- ¡ATENCIÓN!**
No use líquido detergente para limpiar el infusor. Eliminaría el lubricante aplicado al interior del pistón.

5. Remoje el infusor en agua por aproximadamente 5 minutos, luego enjuague (Figura 32 de la Guía Rápida).
6. Después de la limpieza, reemplace el infusor (A2) deslizándolo sobre el soporte interno y sujételo en la parte inferior, luego presione completamente el símbolo PUSH (EMPUJE) hasta que éste encaje en su sitio.

- i** Si encuentra dificultad para insertar el infusor, antes de hacerlo debe adaptarlo a la correcta dimensión presionándolo con fuerza desde la parte inferior y la superior.


7. Una vez inserto, asegúrese de que los

dos botones de liberación colorados se hayan soltado.

8. Vuelva a colocar la bandeja recogegotas con el recipiente de residuos.
9. Cierre la puerta de servicio.

10.10 Limpieza del recipiente de la leche (B8)

Se recomienda efectuar la limpieza que se describe a continuación después de cada preparación de una bebida a base de leche.

-  Cada vez que la cafetera realiza una receta a base de leche, esta pide automáticamente al final la limpieza del circuito de la jarra. Gire el selector de ajuste de espuma de la leche a la posición de CLEAN.

Lave el recipiente de la leche cada vez que prepare leche como se describe a continuación:

1. Levante y remueva la tapa;
2. Extraiga el recipiente de la leche (B8) del envoltorio térmico, sujételo por las dos asas laterales.

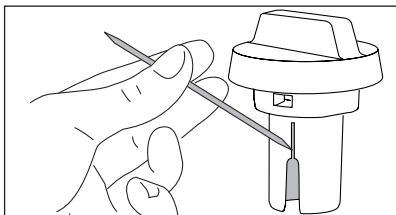


¡ATENCIÓN!

El envoltorio térmico no debe ser llenado con agua ni sumergido en ella. Limpie solo con un paño mojado.

3. Saque el surtidor y el tubo de llegada de la leche (figura 36 de la Guía Rápida).
4. Gire el selector de ajuste de la espuma en sentido de las agujas del reloj hacia la posición INSERT y extraiga.
5. Lave a fondo todos los componentes del espumador con agua caliente y un detergente lavavajillas suave. Todos los componentes y el recipiente son a prueba de lavavajillas, colóquelos en la cesta superior del mismo.

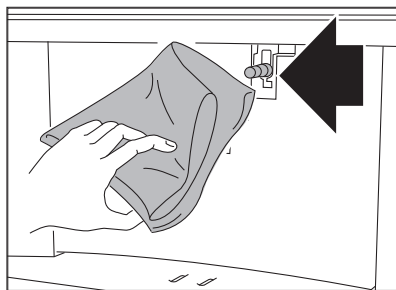
Asegúrese que no haya residuos de leche en el orificio y la ranura debajo del selector.



Si es necesario, raspe la ranura con un palillo de dientes.

6. Enjuague dentro del asiento del selector de ajuste de espuma y el orificio conector del espumador de leche.
7. Chequee que tanto el tubo de entrada como el surtidor no estén bloqueados con residuos de leche.
8. Reemplace el selector (alineando la flecha con la palabra INSERT, el surtidor y el tubo de entrada de la leche).
9. Coloque el recipiente de la leche en el envoltorio térmico.
10. Regrese la tapa al recipiente de leche.

10.11 Limpieza de la conexión de la boquilla de agua caliente/vapor



Cada vez que prepare leche, limpie la conexión de la boquilla (A5) con un paño limpio para remover los residuos de leche de las uniones.

10.12 Limpieza del surtidor de agua caliente/vapor después de su uso

Limpie siempre el surtidor de agua caliente/vapor (B6) después de su uso para prevenir la acumulación de residuos de leche y evitar que se obstruya.

1. Coloque un recipiente debajo del surtidor de agua caliente/vapor y envíe un poco de agua. Detenga el envío de agua presionando STOP.
2. Espere unos pocos minutos para que el surtidor de agua caliente/vapor se enfríe, luego extráigalo. Sostenga el surtidor con una mano, y con la otra, gire el productor de capuccino y hálelo hacia abajo.
3. También remueva la conexión de la boquilla de vapor halándola hacia abajo.
4. Chequee que el orificio en la conexión de

la boquilla no esté bloqueado. Si fuese necesario, limpie usando un palillo de dientes.

5. Lave todas las partes del surtidor cuidadosamente con una esponja y agua caliente.

6. Introduzca la conexión de la boquilla, y luego el productor de capuccino en el surtidor empujándolo hacia arriba y girándolo en sentido de las agujas del reloj hasta que este se sujete.

11. DESCALCIFICACIÓN



¡ATENCIÓN!

Antes de su uso, lea las instrucciones y la etiqueta en el paquete del descalcificador.

Debe usar un descalcificador automatizado solo por el fabricante (Cód. **9029798718 M3BICD200**) WebShop AEG: www.aeg.com/shop. El uso de un descalcificador inadecuado y/o una descalcificación incorrecta puede causar fallos no cubiertos por la garantía del fabricante.

Descalcifique el aparato cuando en la pantalla aparezca **POR FAVOR INICIE EL PROGRAMA DE DESCALCIFICACIÓN**. Para descalcificarla inmediatamente, presione **DESCALE** (**DESCALCIFIQUE**) y siga las instrucciones desde el punto 4;

Para acceder al menú de descalcificación:

1. Gire el rotativo (C2) para seleccionar «Menú», a continuación pulse el selector para confirmar.
2. Seleccione "Limpieza" y confirme.
3. Seleccione "Descalcificar" y confirme.
4. Seleccione "Start" para iniciar el ciclo de descalcificación y luego siga las instrucciones en la pantalla;
5. **QUITAR FILTRO** (si está activado); saque el depósito de agua (A6), saque el filtro ablandador (B4) (si está incluido), vacíe el depósito de agua. Pulse **NEXT**;
6. **AÑADA DESCALCIFICADOR (HASTA EL NIVEL A) Y AGUA (HASTA EL NIVEL B)**; Eche el descalcificador hasta el nivel A marcado dentro del depósito (igual a un envase de 100 ml), añada agua (un litro) hasta el nivel B y vuelva a poner el depósito de agua.
7. **PULSE YES**;
8. **COLOQUE UN RECIPIENTE DE 2.5L. PULSE OK PARA EMPEZAR A DES-**

CALCIFICAR:

Coloque un recipiente vacío con una capacidad mínima de 2.5 litros debajo del surtidor de agua caliente/vapor (B6) y los surtidores de café (A7);



¡PELIGRO DE QUEMADURAS!

El agua caliente que contiene ácido fluye a través del surtidor de agua caliente/vapor. Evite el contacto con salpicaduras de esta solución.

9. Pulse **OK** para confirmar que ha añadido la solución descalcificadora. En el display aparece **DESCALCIFICACIÓN EN CURSO**. El programa de descalcificación comienza y el líquido descalcificador sale por los surtidores de agua caliente/vapor y café. Una serie de enjuagues y pausas se lleva a cabo automáticamente para remover todos los residuos de sarro dentro de la máquina de café;

Después de aproximadamente 25 minutos, la descalcificación se detiene:

10. **ECHÉ AGUA HASTA EL NIVEL MÁXIMO**: el aparato está ahora listo para enjuagar con agua fresca. Vacíe el recipiente usado para recolectar la solución descalcificadora. Extraiga el depósito del agua, vacíelo, enjuáguelo bajo agua corriente, llénelo con agua fresca hasta el nivel máximo y colóquelo de nuevo en el aparato;
11. **COLOQUE UN RECIPIENTE DE 2.5L. PULSE OK PARA EMPEZAR A ENJUAGAR**: Coloque el recipiente usado para recolectar la solución descalcificadora vacío debajo de los surtidores de café y el surtidor de agua caliente/vapor (figura 8 de la Guía rápida) y pulse **OK**;
12. El agua caliente sale primero de los surtidores de café, después del surtidor de agua caliente/vapor y **ENJUAGUE**, se ruega esperar hasta que aparezca;

13. Cuando se agote el agua en el depósito, vacíe el recipiente usado para recoger el agua de enjuague;
14. (Si el filtro está instalado) **INTRODUZCA EL FILTRO EN LA CARCASA**
Pulse NEXT y saque el depósito de agua. Reemplace el filtro ablandador del agua si ya ha sido removido previamente;
15. **ECHE AGUA HASTA EL NIVEL MÁXIMO:** Llene el depósito hasta el nivel MÁXIMO con agua fresca;
16. **INTRODUZCA EL DEPÓSITO DE AGUA:** Coloque de nuevo el depósito del agua: en el aparato;
17. **COLOQUE UN RECIPIENTE DE 2.5L. PULSE OK PARA EMPEZAR A ENJUAGAR:**
Coloque el recipiente vacío que fue usado para recolectar la solución descalcificadora debajo del surtidor de agua caliente/vapor y presione OK;
18. El agua caliente sale del surtidor agua caliente/vapor y aparece ENJUAGUE.
19. **VACÍE LA BANDEJA DE GOTEO:** Al final del enjuague, extraiga, vacíe y reemplace la bandeja recogegotas (A8) y el recipiente de granos (A1). Pulse OK;

20. **DESCALCIFICACIÓN TERMINADA;**
21. Pulse OK; La máquina se apaga.
Se ha completado la descalcificación.



Si el ciclo de descalcificación no fue completado correctamente (por ejemplo que no haya electricidad), recomendamos repetir el ciclo;

Después de la descalcificación, es normal que el recipiente de granos (A1) contenga agua.

Si el depósito del agua no ha sido llenado hasta el nivel MÁXIMO, al final de la descalcificación, el aparato requiere de un tercer enjuague para garantizar que la solución descalcificadora haya sido completamente eliminada de los circuitos internos de la máquina. Antes de comenzar el enjuague, recuerde vaciar la bandeja recogegotas;

El aparato podría requerir de ciclos de descalcificación a intervalos muy cortos. Esto es normal y se debe al avanzado sistema de control del aparato.

12. AJUSTE DE LA DUREZA DEL AGUA

Se muestra el mensaje **POR FAVOR INICIE EL PROGRAMA DE DESCALCIFICACIÓN** después de un período de tiempo establecido de acuerdo con la dureza del agua.

La máquina está ajustada por defecto para un nivel 4 de dureza. La máquina puede también ser programada de acuerdo con la dureza del agua de la red hídrica en diferentes regiones de modo que la máquina necesita ser descalcificada con menos frecuencia.

12.1 Medida de la dureza del agua

1. Saque la hoja indicadora de la "prueba de la dureza total" (B1) de su embalaje.
2. Sumerja la hoja completamente en un vaso de agua por un segundo.
3. Saque la hoja del agua y agite

suavemente. Después de aproximadamente un minuto, se forman 1, 2, 3 o 4 cuadrados rojos, dependiendo de la dureza del agua. Cada cuadrado corresponde a un nivel.

12.2 Ajuste de la dureza del agua

1. Gire el rotativo (C2) para seleccionar «Menú», a continuación pulse el selector para confirmar.
2. Seleccione "Basic Settings", ("Ajustes Básicos"), presione para confirmar, seleccione "Water" ("Agua") y confirme.
3. Seleccione "Hardness" ("Dureza") y ajuste el nivel requerido desde el 1 hasta el 4 (Nivel 1=agua suave; Nivel 4=agua muy dura);

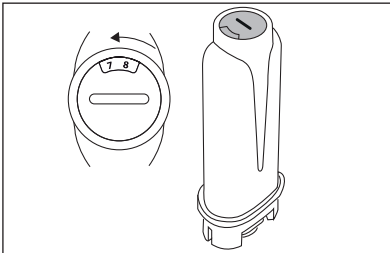
La máquina está ahora reprogramada con el nuevo ajuste de la dureza del agua.

13. FILTRO ABLANDADOR DEL AGUA

Ciertos modelos están equipados con un filtro ablandador del agua (B4). Si este no es el caso con su modelo, se recomienda comprar uno en los Centros de Servicio. (cód. **9029798726 M3BICF200**) WebShop AEG: www.aeg.com/shop. Para usar el filtro correctamente, siga las instrucciones a continuación.

13.1 Instalación del filtro

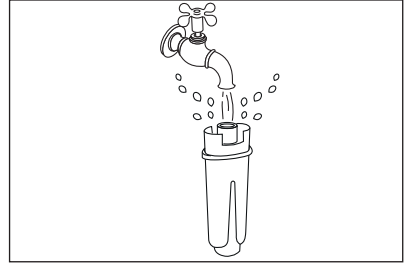
1. Saque el filtro (B4) de su embalaje;
2. Gire el selector de ajuste de la espuma de leche (C2) para seleccionar «Menú», a continuación pulse el selector para confirmar.
3. Seleccione “Ajustes básicos”, pulse para confirmar, seleccione “Agua” y confirme.
4. Seleccione “Ablandador” y ajuste ON.
5. GIRE EL INDICADOR DE LA FECHA PARA QUE APAREZCAN LOS 2 PRÓXIMOS MESES
gire el disco indicador de la fecha para que se muestren los dos próximos meses de uso. Pulse OK;



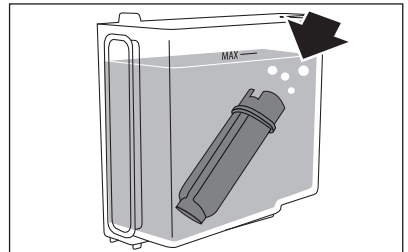
i El filtro dura aproximadamente dos meses si el aparato es usado normalmente. Si la máquina de café se deja sin usar con el filtro instalado, este durará un máximo de 3 semanas.

6. DEJE CORRER EL AGUA DENTRO DEL ORIFICIO DEL FILTRO HASTA QUE ESTA SALGA DE LAS ABERTURAS: Para activar el filtro, deje correr agua del grifo a través del orificio en el filtro tal como se muestra en la imagen hasta que el agua salga de las aberturas laterales por más de

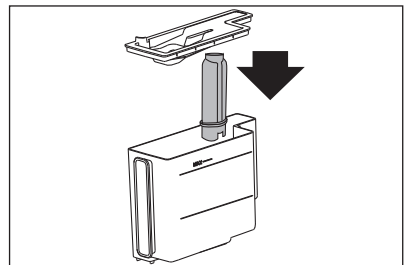
un minuto. Pulse OK;



7. Extraiga el depósito (A6) del aparato y llénelo con agua.
8. SUMERJA EL FILTRO EN EL DEPÓSITO DE AGUA PERMITIENDO QUE SE ESCAPEN LAS BURBUJAS DE AIRE: Introduzca el filtro en el depósito del agua y sumérgalo completamente más o menos por diez segundos, inclinándolo y presionándolo suavemente para permitir que se escapen las burbujas de aire. Pulse OK;



9. INTRODUZCA EL FILTRO DENTRO DE SU SOPORTE Y EMPUJE HACIA ABAJO: Introduzca el filtro en su soporte y presione tan lejos como pueda llegar. Pulse OK;




- 10. INSERTE EL DEPÓSITO DEL AGUA:** Cierre el depósito con la tapa, luego reemplace el depósito en la máquina.
- 11. COLOQUE UN RECIPIENTE DE 0.5 LITRO DEBAJO DE LOS SURTIDORES, PULSE OK PARA LLENAR EL FILTRO:** Coloque el recipiente debajo del surtidor de agua caliente/vapor (B6), a continuación pulse OK. El envío comienza y se detiene automáticamente.

13.2 Reemplazando el filtro

Cambie el filtro (B4) cuando aparezca el mensaje CAMBIAR FILTRO ABLANDADOR en el display.

Para reemplazarlo, proceda como se indica a continuación:

1. Siga el procedimiento «Extracción filtro» (apartado 13.3);
2. Extraiga el depósito (A6) y el filtro de escape;
3. Saque el nuevo filtro de su embalaje;
4. Siga el procedimiento «Instalar filtro» (apartado 13.1).


 Después de dos meses (vea el indicador de la fecha) o cuando el aparato no haya sido usado por 3

semanas, debe reemplazar el filtro aun cuando el mensaje no haya sido mostrado.

13.3 Remoción del filtro

Si quiere usar el aparato sin filtro (B4), debe sacarlo y debe señalar la extracción al aparato. Haga lo siguiente:

1. Saque el depósito (A6) y el filtro gastado; vuelva a poner el depósito.
2. Gire el rotativo (C2) para seleccionar «Menú», a continuación pulse el selector para confirmar.
3. Seleccione “Basic Settings”, (“Ajustes Básicos”), presione para confirmar, seleccione “Water” (“Agua”) y confirme.
4. Seleccione “Ablandador” y confirme.
5. Gire el botón (C2) para seleccionar OFF y confirme.

 Después de dos meses (vea el indicador de la fecha) o cuando el aparato no haya sido usado por 3 semanas, debe reemplazar el filtro aun cuando el mensaje no haya sido mostrado.

14. DATOS TÉCNICOS

Voltaje: 220-240 V~ 50-60 Hz máx. 10A
 Potencia absorbida: 1350W
 Presión: 15 bar
 Capacidad depósito del agua: 2,5 litros
 Tamaño: LxHxD: 594x454x412mm
 Peso: 20 kg



Este producto es conforme al Reglamento (CE) N° 1935/2004 sobre los materiales y objetos destinados a entrar en contacto con alimentos.

DESECHO



No elimine el aparato junto a los residuos domésticos, ha de entregarlo a un centro oficial de recogida selectiva.

15. MENSAJES MOSTRADOS EN EL DISPLAY

MENSAJE MOSTRADO	Posible causa	SOLUCIÓN
LLENE EL DEPÓSITO DE AGUA	Insuficiente agua en el depósito (A6).	Llene el depósito con agua y/o introdúzcalo presionando tan lejos como llegue hasta que este encaje en su sitio.
VACÍE EL RECIPIENTE DE GRANOS	El recipiente de granos (A1) está lleno.	Vacíe el recipiente de granos y la bandeja recogegotas (A8), limpie y reemplace. Importante: cuando extraiga la bandeja recogegotas, el recipiente de los granos debe vaciarse incluso si contiene pocos granos. En caso contrario, el recipiente de los granos puede rebosar y obstruir la cafetera si el usuario sigue preparando cafés.
INTRODUZCA EL RECIPIENTE PARA GRANOS	Después de la limpieza, el recipiente de granos (A1) no se ha reemplazado.	Extraiga la bandeja recogegotas (A8) e introduzca el recipiente de granos.
AÑADA CAFÉ MOLIDO	La función “café molido” ha sido seleccionada sin colocar ningún café molido en el embudo (A11).	Coloque el café molido en el embudo y repita el envío
	El embudo del café molido (A11) está bloqueado.	Vacíe el embudo con la ayuda de un cepillo (B5) tal como se describe en la sección “Limpieza del embudo del café molido”.
LLENE EL RECIPIENTE PARA GRANOS	Se ha acabado el café en granos.	Llene el recipiente de granos (figura 2 de laGuía Rápida).
MOLIENDA DEMASIADO FINA. AJUSTE EL NIVEL DE MOLIENDA	La molienda es demasiado fina y el café es enviado demasiado lento o no es enviado.	Repita el envío de café y gire el selector del ajuste de la molienda una pulsación en sentido de las agujas del reloj hacia el “7” mientras el molinillo de café esté en funcionamiento. Si todavía está demasiado lenta después de haber efectuado el envío de por lo menos 2 cafés, repita el procedimiento de corrección girando el selector del ajuste de la molienda con otra pulsación hasta que el envío sea el correcto (Vea la sección “Ajuste del molinillo de café”). Si el problema persiste, asegúrese que el depósito de agua (A6) esté completamente inserto.
	Si el filtro ablandador del agua (B4) está presente, puede formarse una burbuja de aire dentro del circuito obstruyendo el envío.	Introduzca el surtidor de agua caliente/vapor (B6) en el aparato y envíe una pequeña cantidad de agua hasta que el flujo sea regular.

MENSAJE MOSTRADO	Posible causa	SOLUCIÓN
DEMASIADO POLVO	Ha utilizado demasiado café.	Seleccione un sabor más suave o reduzca la cantidad de café molido (máximo 1 medida).
INTRODUZCA EL SURTI-DOR DE AGUA	El surtidor de agua caliente (B6) no está insertado o lo está de forma incorrecta	Introduzca el surtidor de agua tan lejos como este alcance.
INTRODUZCA EL RECIPIENTE DE LA LECHE	El contenedor de leche (B8) no está correctamente introducido.	Introduzca el recipiente de leche tan lejos como este alcance (figura 17 de la Guía Rápida).
INTRODUZCA LA UNIDAD DE ESCALDADO	Después de la limpieza no se ha vuelto a poner en su sitio la unidad de infusión (A2).	Introduzca la unidad de infusión como se indica en la sección "Limpieza de la unidad de infusión".
ALARMA BURBUJA DE AIRE	El circuito de agua está vacío	Presione OK para enviar agua desde el surtidor (B6) hasta que ésta fluya normalmente. El envío se detiene automáticamente. Si el problema persiste, asegúrese que el depósito de agua (A6) esté completamente inserto.
GIRE EL REGULADOR DE ESPUMA A <CLEAN> PARA EMPEZAR LA LIMPIEZA	La leche ha sido enviada recientemente y los tubos dentro del recipiente de la leche deben ser limpiados.	Gire el selector de ajuste de espuma hacia LIMPIAR.
GIRE EL REGULADOR DE ESPUMA HACIA LA POSICIÓN LECHE	El recipiente de la leche ha sido insertado con el selector de ajuste de espuma en la posición LIMPIEZA.	Gire el selector a la posición de espuma requerida.
POR FAVOR INICIE EL PROGRAMA DE DESCALCIFICACIÓN.	Indica que ha de descalcificar la cafetera.	Presione DESCALCIFICAR para iniciar la descalcificación
CAMBIE EL FILTRO ABLANDADOR	El filtro ablandador del agua (B4) está agotado.	Pulse OK para reemplazar o extraer el filtro, o ESC para llevar a cabo el procedimiento más tarde. Siga las instrucciones en la sección "Filtro suavizante de agua".
ALARMA GENERAL: CONSULTE EL MANUAL DE USO	La cafetera está muy sucia por dentro.	Limpie la parte interior del aparato cuidadosamente tal como se describe en la sección "Limpieza". Si después de la limpieza todavía se muestra el mensaje, contacte los Servicios al Cliente.

16. GUÍA DE SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

A continuación una lista de algunas de las posibles averías.
Si el problema no puede ser resuelto tal como se describe, contacte los Servicios al Cliente.

PROBLEMA	Posible causa	SOLUCIÓN
El café no está caliente.	Las tazas no fueron pre calentadas.	Caliente las tazas enjuagándolas con agua caliente. (¡Por favor verifique! Puede usar la función de agua caliente).
	La unidad infusiones se ha enfriado porque han pasado 2/3 minutos desde el último café.	Antes de hacer el café, caliente el infusor enjuagándolo usando la función de enjuague
	La baja temperatura del café está ajustada.	Ajuste una temperatura de café más caliente en el menú.
El café está claro o no lo suficientemente cremoso.	El café se ha molido demasiado grueso.	Gire el selector de ajuste de la molienda una pulsación en sentido de las agujas del reloj hacia "1" mientras el molinillo de café esté en funcionamiento. Gire el regulador gradualmente una posición hasta que el café salga correctamente. El efecto es visible solo después de haber enviado 2 cafés. (Vea la sección "Ajuste del molinillo de café").
	El café es inadecuado.	Use café para máquinas espresso.
El café sale muy lentamente o gotea.	El café se ha molido demasiado fino.	Gire el selector de ajuste de la molienda una pulsación en sentido de las agujas del reloj hacia el número "7" mientras el molinillo de café esté en funcionamiento. Gire el regulador gradualmente una posición hasta que el café salga correctamente. El efecto es visible solo después de haber enviado 2 cafés. (Vea la sección "Ajuste del molinillo de café").
El café no sale de uno o ambos surtidores.	Los surtidores de café (A7) están bloqueados.	Limpie las boquillas con un palillo de dientes.

PROBLEMA	Posible causa	SOLUCIÓN
El aparato no avanza	No está enchufado en los tomacorrientes de la red eléctrica principal.	Enchufe en el tomacorriente de la red eléctrica principal.
	El interruptor principal (A10) no está encendido.	Presione el interruptor principal (figura 1).
El infusor no puede ser extraído	El aparato no ha sido apagado correctamente	Apague el aparato presionando el botón On/OFF/stand-by (A4)
Al final de la descalcificación, el aparato requiere un tercer enjuague	Durante los dos ciclos de enjuague, el depósito de agua (A6) no ha sido llenado al nivel MÁXIMO	Siga las instrucciones mostradas por el aparato, pero primero vacíe la bandeja recogegotas (A8) para evitar que se desborde el agua.
La leche no sale del surtidor de la leche	La tapa del recipiente de la leche (B8) está sucia	Limpie la tapa del recipiente de la leche tal como se describe en la sección "Limpieza del recipiente de la leche".
La leche contiene burbujas y chorros grandes que salen del surtidor de la leche o existe una pequeña cantidad de espuma	La leche no está lo suficientemente fría o no es descremada o semi-descremada.	Use leche descremada o semi-descremada a una temperatura de refrigeración (aproximadamente 5° C). Si el resultado no es el deseado, trate cambiando la marca de la leche.
	El selector de ajuste de la espuma está ajustado incorrectamente.	Ajuste siguiendo las instrucciones en la sección "Ajuste la cantidad de espuma".
	La tapa del recipiente de la leche o el selector de ajuste de la espuma están sucios	Limpie la tapa del recipiente de la leche y el selector de ajuste de la espuma tal como se describe en la sección "Limpieza del recipiente de la leche".
	La boquilla de conexión del agua caliente/vapor (A5) está sucia	Limpie la boquilla de conexión del agua caliente/vapor tal como se describe en la sección "Limpieza de la boquilla de conexión del agua caliente/vapor".
La máquina emite sonidos o pequeños chorros de vapor mientras no está en uso	La máquina está lista para ser usada, o ha sido apagada recientemente y el condensado está goteando dentro del vaporizador caliente	Esto es parte de la operación normal. Para limitar este fenómeno, vacíe la bandeja recogegotas.

www.aeg.com/shop



CÓDIGO DEMOSTRACIÓN

2.4.6.8



CE

AEG

CONTINGUTS

1. INFORMACIÓ DE SEGURETAT.....	30
2. INSTRUCCIONS DE SEGURETAT	32
3. DESCRIPCIÓ DEL PRODUCTE.....	33
4. TAULER DE CONTROL.....	34
5. ABANS DEL PRIMER ÚS	37
6. ÚS DIARI.....	38
7. PREPARACIÓ DEL CAFÈ	39
8. PREPARACIÓ DE CAPUTXINO I DE CAFÈS A BASE DE LLET	41
9. PREFERIT.....	41
10. NETEJA.....	42
11. DESCALCIFICACIÓ.....	46
12. AJUSTAMENT DE LA DURESA DE L'AIGUA	47
13. FILTRE ABLANIDOR D'AIGUA.....	48
14. INFORMACIÓ TÈCNICA.....	49
15. MISSATGES A LA PANTALLA.....	50
16. RESOLUCIÓ DE PROBLEMES.....	52

PER A UNS RESULTATS ÒPTIMS

Gràcies per haver escollit aquest producte AEG. L'hem creat per oferir-vos un rendiment impecable per molts anys, amb tecnologies innovadores que ajuden a fer la vida més fàcil, característiques que no aconseguireu amb aparells comuns. Si us plau, dediqueu uns minuts a llegir les instruccions per obtenir el millor de l'aparell. Visiteu el nostre lloc web per a:



Busqueu consells, fulletons, resolució de problemes i informació de servei:
www.aeg.com/webselfservice



Registreu el producte per a obtenir un servei millor:
www.registeraeg.com



Compreu només accessoris, consumibles i peces de recanvi originals:
www.aeg.com/shop

CURA I SERVEI AL CLIENT

Utilitzeu sempre peces de recanvi originals.

Quan contacteu el nostre Centre de Servei al Client, assegureu-vos de tenir a mà el model, el número d'aparell (PNC) i el número de sèrie.

La informació la trobareu a la placa d'identificació.



Advertiment/ Precaució- Informació de seguretat



Informació general i consells



Informació sobre el medi ambient

1. INFORMACIÓ DE SEGURETAT

Llegiu acuradament aquestes instruccions abans de la instal·lació i l'ús de l'aparell. El fabricant no es fa responsable si una instal·lació o l'ús incorrecte de l'aparell provoca lesions i danys. Deseu les instruccions amb l'aparell per a futures referències.

1.1 Seguretat dels nens i persones vulnerables

Aquest aparell, no el poden utilitzar persones (inclosos nens) amb capacitats físiques, sensorials o mentals reduïdes o amb falta d'experiència i coneixement, llevat que estiguin supervisades o un adult responsable els hagi explicat les mesures de seguretat per fer-lo servir.

Vigileu els nens per assegurar-vos que no juguin amb l'aparell.

Només per als mercats europeus:

Aquest aparell el poden utilitzar nens a partir de 8 anys amb supervisió, o si un adult responsable els ha explicat les mesures de seguretat per fer-lo servir i entenen els perills que comporta. No permeteu que els nens netegin o facin el manteniment a càrrec de l'usuari, tret que tinguin més de 8 anys i estiguin sota vigilància. Manteniu l'aparell i el cable d'alimentació fora de l'abast dels nens menors de 8 anys.

Els nens no poden jugar amb l'aparell

1.2 Seguretat general

Ús previst: Aquest aparell està dissenyat i fabricat per preparar begudes a base de cafè, llet i aigua calenta. Qualsevol altre és inadequat i, per tant, perillós. El fabricant no és responsable dels danys derivats de l'ús inadequat de l'aparell. Després de fer-lo servir, la superfície de l'element de calor roman calent, i les parts externes de l'aparell poden retenir la calor durant uns minuts, en funció de l'ús.

Netegeu tots els components acuradament, especialment les parts en contacte amb el cafè i la llet.

No permeteu que els nens netegin o facin el manteniment a

càrrec de l'usuari, tret que estiguin sota vigilància.

Mai submergiu la màquina a l'aigua.

PRECAUCIÓ: Per prevenir danys a l'aparell, no utilitzeu agents de neteja alcalins. Per netejar, utilitzeu un drap suau i un detergent suau.

Aquest aparell està destinat exclusivament a un ús domèstic. No està pensat per entorns utilitzats com a cuina per al personal de tendes, oficines i altres zones de treball, cases rurals, hotels, motels i altres allotjaments, ni per a particulars que lloguen habitacions.

Per evitar riscos, si la clavilla o el cable d'alimentació estan fets malbé, els haurà de canviar el Servei tècnic.

Aparells amb cable amovible: Eviteu esquitxar amb aigua el connector del cable elèctric i l'endoll del darrere de l'aparell.

ADVERTIMENT: Models amb superfícies de vidre: No utilitzeu l'aparell si la superfície està esquerdada.

Només per als mercats europeus:

Aquest aparell el poden utilitzar persones amb capacitats físiques, sensorials o mentals reduïdes o amb falta d'experiència i coneixement si estan vigilades o si un adult responsable els ha explicat les mesures de seguretat per fer-lo servir i entenen els perills que comporta.

Desconnecteu sempre l'aparell de la font d'alimentació si no el vigila ningú i abans de muntar-lo, desmunteu-lo o netegeu-lo.



Les superfícies que porten aquest símbol s'escalfen durant l'ús (el símbol només hi és en alguns models).

2. INSTRUCCIONS DE SEGURETAT



PERILL!

L'aparell funciona amb corrent elèctric, respecte aquests advertiments de seguretat:

- No toqueu l'aparell amb les mans mullades.
- No toqueu la clavilla amb les mans mullades.
- Assegureu-vos que arribeu a l'endoll que esteu fent servir, és l'única manera de desconnectar la cafetera si cal.
- Agafeu directament la clavilla si voleu desconnectar-la de la xarxa elèctrica.
- No estireu el cable, es podria fer malbé.
- Per desconnectar l'aparell del tot, poseu l'interruptor principal (A10) que hi ha al costat de l'aparell en posició 0.
- Si l'aparell s'espatlla, no intenteu reparar-lo.
- Apagueu-lo amb l'interruptor principal (A10), desconnecteu-lo de la presa de corrent i contacteu amb el servei d'assistència al client.



ATENCIÓ!

Deixeu el material de l'embalatge (bosses de plàstic, escuma de poliestirè) fora de l'abast dels nens. PERILL D'ASFIXIA: l'aparell pot contenir peces petites. Algunes peces es poden arribar a desmuntar durant les operacions de neteja i manteniment. Manipuleu les peces petites amb cura i manteniu-les allunyades dels nens.



PERILL DE CREMAR-SE!

Aquest aparell produeix aigua calenta i, quan s'activa, es pot formar vapor d'aigua. Tingueu cura de no esquitxar-vos d'aigua calenta o amb el vapor. Utilitzeu els comandaments o les nanses.



ATENCIÓ!

No us agafeu a la cafetera quan sigui fora del moble. No deixeu recipients amb líquids o materials inflamables o corrosius a dalt de tot de l'aparell. Poseu els accessoris per fer cafè (per exemple, el mesurador) a l'envàs especial. No col·loqueu objectes grans

sobre l'aparell que puguin bloquejar el moviment o objectes inestables. Eviteu que cap nen o animal romangui dret o parat a prop de l'aparell quan s'hagi retirat del moble. Eviteu deixar la màquina en marxa fora del moble. Eviteu deixar la màquina fora del moble sempre que no sigui necessari. Instal·leu la màquina seguint les instruccions indicades al manual per garantir una subjecció adequada durant l'extracció del moble.



ATENCIÓ!

No utilitzeu l'aparell fora del buit. Abans de retirar l'aparell, espereu que estigui inactiu. Excepte l'operació de regulació del molinet de cafè, que s'ha de dur a terme amb l'aparell retirat (vegeu el capítol "Regulació del molinet de cafè").



Utilitzeu només accessoris i peces de recanvi originals o recomanats pel fabricant.

2.1 Ús inadequat

Aquest aparell està fabricat per preparar cafè i escalfar begudes. Qualsevol altre ús es considera inadeguat. Aquest aparell no és adequat per a un ús comercial. El fabricant no és responsable dels danys derivats de l'ús inadequat de l'aparell. Aquest aparell es pot instal·lar en un forn encastat si disposa d'un ventilador de refrigeració a la part posterior (potència màxima de microones de 3 kW).

2.2 Instruccions

Llegiu atentament aquestes instruccions abans de fer servir l'aparell.

- Deseu les instruccions amb cura.
- L'incompliment d'aquestes instruccions pot provocar lesions i danys a l'aparell.
- El fabricant no és responsable dels danys derivats de l'incompliment d'aquestes instruccions d'ús.



L'aparell té un ventilador de refrigeració. S'activa quan surt el cafè, vapor o aigua calenta. El ventilador s'apaga automàticament al cap d'uns minuts.

2.3 Connexió de l'aparell



PERILL!

Assegureu-vos que el voltatge de l'alimentació elèctrica de l'endoll correspon al valor indicat a la placa de dades que trobareu al costat de l'aparell. L'aparell només es pot connectar a un endoll instal·lat d'acord amb la normativa amb una capacitat mínima de 10A i una connexió a terra eficient. En cas d'incompatibilitat entre l'endoll i la clavilla de l'aparell, demaneu a

un electricista que canviï l'endoll. Per complir amb les directives de seguretat, s'ha d'utilitzar un interruptor omnipolar amb una distància mínima de 3 mm entre els contactes durant la instal·lació. No utilitzeu endolls múltiples o allargadors.



ATENCIÓ!

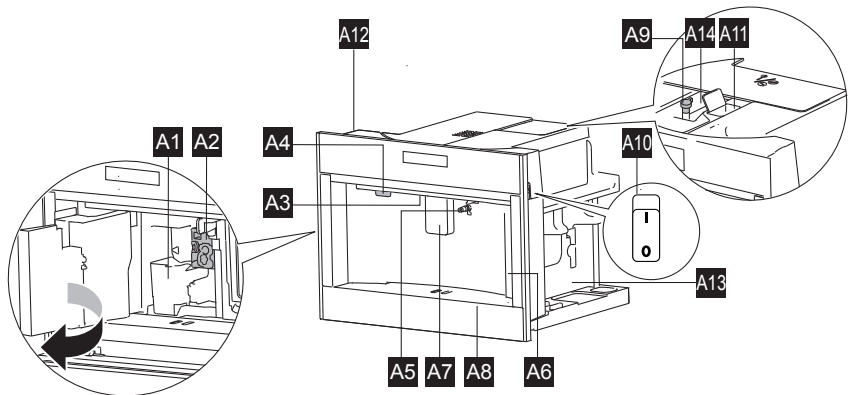
La xarxa elèctrica ha de preveure dispositius de desconexió d'acord amb les normes nacionals d'instal·lació.

3. DESCRIPCIÓ DEL PRODUCTE



Consulteu el fullet de guia ràpida

3.1 Descripció de l'aparell

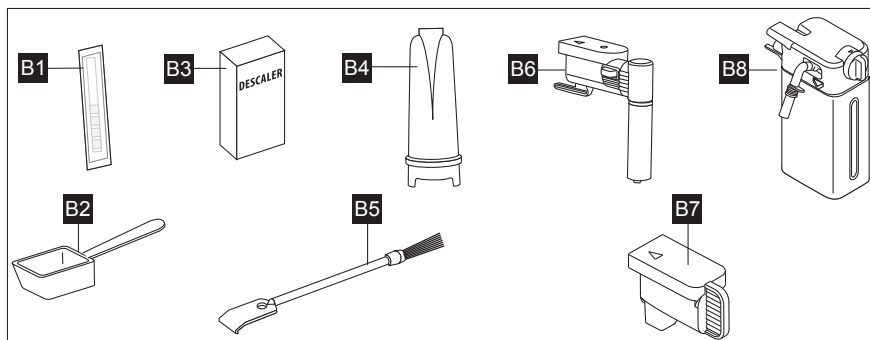


- A1** Contenidor per als grans de cafè
- A2** Infusor
- A3** Llum interior
- A4** Botó ON/OFF/espera
- A5** Connexió del broc d'aigua calenta/vapor
- A6** Dipòsit d'aigua
- A7** Sortidors de cafè (alçada ajustable)
- A8** Safata de degoteig
- A9** Selector d'ajustament de la molta

- A10** Interruptor principal ON/OFF
- A11** Embut del cafè molt
- A12** Àrea porta tasses (temperatura mitjana 35 °C) (*)
- A13** Compartiment per a accessoris (esquerra/dreta)
- A14** Recipient de grans

(*) assegureu-vos que el mode "estalvi energètic" estigui activat i que l'apagada automàtica s'hagi programat almenys a 1,5 hores

3.2 Accessoris

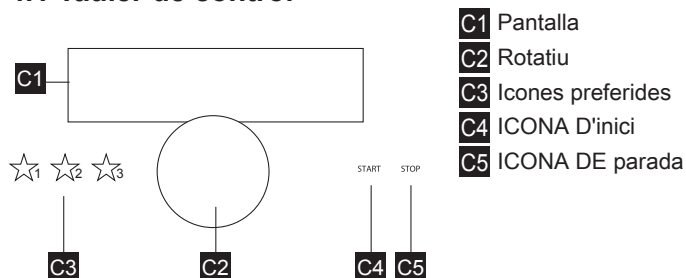


- B1** Full indicador de la "Prova de duresa total"
- B2** Mesurador del cafè molt
- B3** Descalcificador
- B4** Filtre de l'ablandidor d'aigua (només en alguns models)

- B5** Raspall netejador
- B6** Sortidor d'aigua calenta/vapor
- B7** Coberta de la connexió del broc
- B8** Contenidor de llet

4. TAUER DE CONTROL

4.1 Tauler de control



- C1** Pantalla
- C2** Rotatiu
- C3** Icones preferides
- C4** ICONA D'inici
- C5** ICONA DE parada

Funcions i ajustaments

C1 Pantalla

C2 Rotatiu

Gireu el rotatiu per regular les configuracions i navegar pel menú. Premeu per confirmar les funcions/ajustaments seleccionats. La funció seleccionada a la pantalla està ressaltada. Seleccioneu "Back" (enrere) per anar al menú del nivell superior, o "OK" per tornar al menú principal.

C3 Favorit

Deseu el vostre favorit

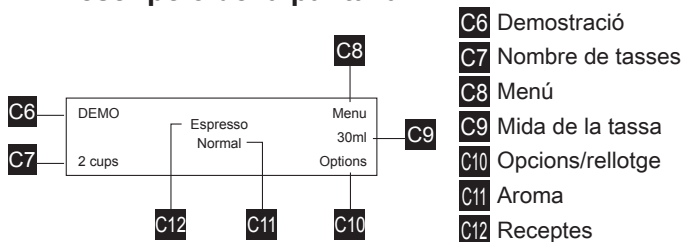
C4 Inici

Comenceu a enviar les begudes

C5 Parada

Deixeu d'enviar les begudes

4.2 Descripció de la pantalla



Funcions i ajustaments

C6 Demostració	Servei d'ajustaments bàsics Mode demostració	Quan s'activa el Mode de demostració, els elements d'escalafament romanen inactius i la cafetera no suposa cap perill per a la sala d'exposicions. Inserir el codi secret predefinit 2468 tant per activar com per desactivar el mode demostració.	
C7 Nombre de tasses / % de llet	1 tassa 2 tasses % de llet		
C8 Menú	Neteja	Esbandida	Inici
		Descalcificació	Inici
	Ajustaments bàsics	Temps del dia	00:00
		Autoinici	On - Off Configureu inici temps
		Autoapagada	Des de 15 minuts fins a 3 hores
		Bloqueig de seguretat per a nens	On - Off
		Estalvi d'energia	On - Off
		Escalfador de tasses	On - Off
		Llums	On Només durant la preparació Off
		Aigua	Suavitzant On - Off
			Duresa D'1 a 4
		Configuració	Idioma Tons de les tecles Tons d'Alarma/Error Volum del timbre Brillantor de la pantalla
		Servei	Mode demostració Mostra de la versió programari Estadístiques Reinici de favorits Reinici de receptes Ajustaments de fàbrica

Funcions i ajustaments			
C9	Mida de la tassa (*)	Petita Mitjana Gran Extragran	
C10	Opcions	Temperatura del cafè Deseu com a favorit Mantingueu els canvis	Baix Mitjana Alt Màxim
C11	Aroma	Cafè molt Extrasuau Suau Normal Fort Extrafort	
C12	Receptes	Cafè + Llet Especials	Ristretto Exprés Exprés llarg Cafè llarg Americà Espresso macchiato de 40% a 60% de llet Macchiato de 20% a 80% de llet Caputxino de 20% a 80% de llet Caputxino plus de 20% a 80% de llet Latte macchiato de 20% a 80% de llet Flat white de 40% a 90% de llet Caffe latte de 40% a 90% de llet Llet calenta Aigua calenta Vapor Gerra

(*) Les quantitats que es mostren a la pantalla varien segons la configuració del molinet de cafè, la temperatura ambient i la humitat.


5. ABANS DEL PRIMER ÚS

5.1 Controls després del transport

Després d'haver tret l'embalatge, verifiqueu si l'aparell està intacte i si s'han inclòs tots els accessoris. No utilitzeu l'aparell si està visiblement danyat. Poseu-vos en contacte amb el servei tècnic.

5.2 Neteja inicial

La cafetera s'ha provat a la fàbrica fent servir café, per la qual cosa és normal trobar restes de café al molinet.

-  Us aconsellem personalitzar la duresa de l'aigua com més aviat millor. Per fer-ho, seguiu les instruccions relatives a "Programació de la duresa de l'aigua".

5.3 Instal·lació de l'aparell

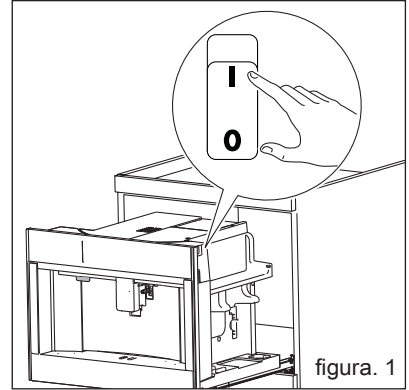


ATENCIÓ!

- La instal·lació de l'aparell l'haurà de fer un tècnic homologat de conformitat amb la normativa local vigent (vegeu el par. "Instal·lació encastada").
- No deixeu els elements que conformen l'embalatge (bosses de plàstic, polièster, etc.) a l'abast dels nens.
- No instal·leu l'aparell en entorns on la temperatura pugui arribar a 0 °C.
- Us aconsellem personalitzar la duresa de l'aigua com més aviat millor. Per fer-ho, seguiu les instruccions relatives a "Programació de la duresa de l'aigua".

5.4 Primera connexió

Connecteu l'aparell al subministrament de la xarxa elèctrica i assegureu-vos que l'interruptor principal (A10) ubicat al costat de l'aparell (figura 1) estigui pressionat;



Gireu el rotatiu (C2) (fig. 3 Guia ràpida) per seleccionar l'"Idioma" requerit, premeu el rotatiu per confirmar;

Gireu el rotatiu de nou per seleccionar "Lluminositat de la pantalla" i premeu-lo per confirmar. Gireu el rotatiu per ajustar el nivell d'1 a 5.


Gireu el rotatiu de nou per seleccionar "Hora del dia" i premeu-lo per confirmar. Gireu el rotatiu de nou per seleccionar "Minut del dia" i premeu-lo per confirmar. Gireu el rotatiu per ajustar les hores i els minuts fins que aparegui el temps actual i premeu-lo per confirmar.

Gireu el selector a "mode demo" o "primer ús".

Configuració de primer ús:

- Apareix OMLIU EL DIPÒSIT D'AIGUA: traieu el dipòsit d'aigua (A6), obriu la tapa, ompliu amb aigua fresca fins a la línia de MÀX. (marcada a l'interior del dipòsit) (fig. 5 guia ràpida), tanqueu la tapa i torneu a posar el dipòsit a l'aparell;
- Apareix COL·LOQUEU EL SORTIDOR DE L'AIGUA: Verifiqueu si el sortidor d'aigua calenta/vapor (B6) està introduït al filtre de connexió (A5) (fig. 7 guia ràpida) i poseu a sota un recipient amb una capacitat mínima de 100 ml;
- POSEU UNA TASSA (almenys 100 ml) SOTA EL SORTIDOR D'AIGUA. A la pantalla apareix PREMEU OK PERQUÈ COMENCI A SORTIR AIGUA;

- Seleccioneu OK per confirmar.
L'aparell envia aigua des del sortidor i després s'apaga automàticament. La cafetera ja està llesta per a l'ús normal.

 La primera vegada que utilitzeu l'aparell, haureu de fer 4 o 5 caputxinos abans que la màquina comenci a oferir resultats satisfactoris.

Com que la primera vegada que utilitzeu la màquina el circuit de l'aigua és buit, l'aparell pot fer molt de soroll. El soroll disminueix a mesura que s'omple el circuit.

Quan es fan els primers 5 o 6 caputxinos, és normal sentir el so de l'aigua bullent. Després, el soroll disminueix.

Per millorar l'exercici de l'aparell, recomanem instal·lar un filtre suavitzador d'aigua (B4) com es descriu a la secció "Filtre suavitzador d'aigua". Si el vostre model no ve amb filtre, podeu demanar-ne un als Serveis d'Atenció al Client.

6. ÚS DIARI


Cada vegada que s'encén l'aparell, es posa en marxa automàticament un cicle de preescalfament i d'esbandida que no es pot interrompre. L'aparell només està preparat per fer-lo servir després d'aquest cicle.



PERILL DE CREMAR-SE

Durant l'esbandida, flota una petita quantitat d'aigua des dels sortidors d'aigua (A7). Aneu amb compte per no esquitxar-vos amb l'aigua calenta.

La màquina s'apaga automàticament després d'un temps predeterminat (vegeu el menú). Si voleu apagar la màquina, abans de prémer el botó ON/OFF espera (A4) (Figura 9 de la Guia Ràpida) Es mostra el missatge APAGADA, i tot seguit, (si escau), l'aparell realitza el cicle d'esbandida i s'apaga (espera).

 Si no voleu utilitzar l'aparell durant un temps, primer buideu el circuit de l'aigua, després desendol·leu la màquina de la presa corrent de la xarxa elèctrica com s'indica a continuació:

Primer apagueu l'aparell prement el botó ON/OFF stand-by (A4);

allibereu l'interruptor principal (A10) al costat de l'aparell.



ATENCIÓ!

NO premeu l'interruptor principal (figura 1) mentre l'aparell està encès.

6.1 Esbandida


Utilitzeu aquesta funció per netejar els sortidors de cafè (A7) i per netejar i escalfar el circuit intern de l'aparell. Col·loqueu un recipient amb una capacitat mínima de 100 mil·lilitres sota els sortidors de cafè.



PERILL DE CREMAR-SE!

No desatengueu l'aparell mentre l'aigua calenta està sortint.





 Si no heu de fer servir l'aparell durant de 3 o 4 dies, quan l'encenen de nou us recomanem àmpliament que realitzeu de 2 a 3 esbandides abans d'usar-lo.

Després de netejar-lo, és normal que el recipient dels grans de cafè (A1) contingui aigua.

6.2 Autoinici

Podem ajustar el temps d'autoajustament per tal de tenir l'aparell llest a certa hora (per exemple al matí) i així podreu fer cafè immediatament.

-  Per habilitar aquesta funció, el temps ha d'estar ajustat correctament.
-  Si apagueu l'aparell amb l'interruptor principal (A10), es perd l'ajust d'autoinici (si estigués habilitat).

6.3 Estalvi d'energia

Utilitzeu aquesta funció per habilitar o desactivar l'estalvi d'energia. Un cop activada, aquesta funció redueix el consum d'energia de conformitat amb les regulacions europees.

6.4 Temperatura del cafè

Utilitzeu aquesta funció per modificar la temperatura de l'aigua per fer cafè.

7. PREPARACIÓ DEL CAFÈ

7.1 Grans de cafè



ATENCIÓ!

No utilitzeu grans de cafè verds, acaramel·lats o ensucrats, ja que podrien enganxar-se al molinet de cafè i deixar-lo inservible.

1. Ompliu el recipient per a grans (figura 2 de la Guia ràpida) amb grans de cafè;
2. Col·loqueu una tassa (o dues) sota els sortidors de cafè (A7);
3. Baixeu els sortidors tan a prop com sigui possible de la tassa. Això fa que el cafè sigui més cremós;
4. Seleccioneu el cafè requerit girant el rotatiu.

Seleccioneu el cafè desitjat:

- Ristretto
- Exprés
- Exprés llarg
- Cafè llarg
- Americà



5. Personalitzeu l'aroma, la qualitat del cafè i el nombre de tasses.
6. Premeu la icona START (INICI).

7. Comença la preparació. Apareix a la pantalla (C1) una imatge de la beguda seleccionada, juntament amb una barra de progrés que s'omple gradualment a mesura de la preparació.



Mentre la màquina està preparant el cafè, podeu interrompre en qualsevol moment la sortida prement STOP.

Quan el cafè estigui fet, l'aparell està llest per fer la propera beguda.



Mentre useu l'aparell poden aparèixer diversos missatges d'alarma (ompliu el dipòsit, buideu el recipient dels grans, etc.). El significat s'explica a la secció "Missatges mostrats".

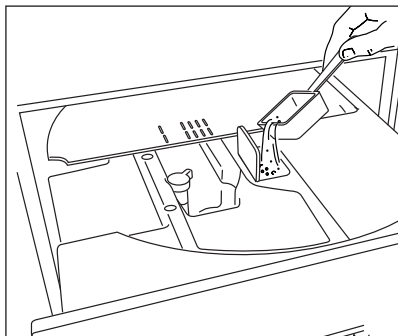
- Per a un cafè més calent, vegeu la secció "Consells per a un cafè més calent".
- Si el cafè surt degotant, amb poca força, poc cremós o massa fred, llegiu els consells a les seccions "Ajustament del molinet de cafè" i "Resolució de problemes".
- Podeu personalitzar la preparació de cada cafè.
- Si el mode "Estalvi d'energia" està actiu, haureu d'esperar uns segons abans no surti el cafè.

7.2 Cafè molt



ATENCIÓ!

No afegiu cafè molt quan la màquina estigui apagada, ja que es pot dispersar a través de la part interna de la màquina i embrutar-la. Això podria fer malbé l'aparell.



Mentre la màquina està fent cafè, podeu interrompre en qualsevol moment la sortida prement STOP.



ATENCIÓ!

A mitjan preparació apareix el missatge AFEGIU CAFÈ MOLT. Afegiu un mesurador de cafè molt i premeu START.

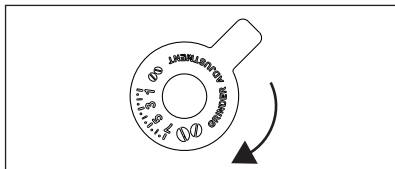
7.3 Ajustament del molinet de cafè

El molinet de cafè està ajustat per defecte per preparar cafè correctament i no hauria de requerir una regulació inicial. Això no obstant, si després de fer els primers cafès trobeu el cafè molt deficient i no prou cremós o l'enviament és massa lent (una gota a la vegada), ho podeu corregir ajustant el selector de l'ajust de la molta.

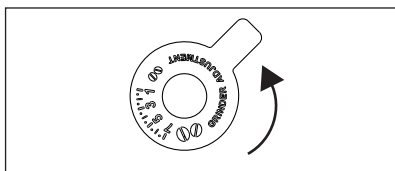


ATENCIÓ!

El selector de l'ajust de la molta només el podeu girar quan el molinet de cafè estigui funcionant (so de la molta) durant la fase inicial de la preparació del cafè.



Si l'enviament del cafè és massa lent, o no s'envia, i quan a les cafeteres amb pantalla apareixen els termes MOLTA MASSA FINA, gireu una o dues vegades el selector de molta de cafè en el sentit de les agulles del rellotge.



Per enviar un cafè més robust i cremós, gireu el selector en direcció contrària a les agulles del rellotge amb un clic cap al número 1 (no més d'un clic alhora, en cas contrari el cafè podria començar a degotejar).

Aquests ajustaments seran evidents només després que hagin estat enviats 2 cafès com a mínim. Si aquest paràmetre no executa el resultat desitjat, gireu el selector una altra vegada.

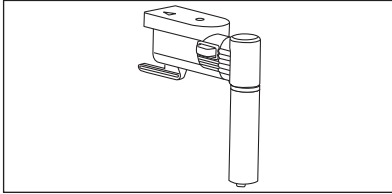
7.4 Consells per a un cafè més calent

Si voleu un cafè més calent, recomanem:

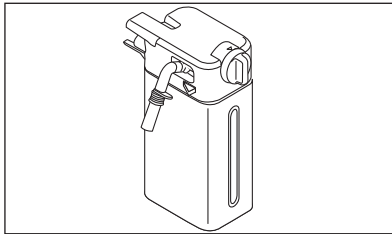
- Augmenteu la temperatura del cafè al menú de configuracions.
- Escalfeu les tasses amb aigua calenta/vapor usant la funció d'aigua calenta/vapor.

8. PREPARACIÓ DE CAPUTXINOS I DE CAFÈS A BASE DE LLET

8.1 Ús del sortidor d'aigua calenta/vapor



8.2 Ús del recipient de llet



1. Traieu la tapa (figura 16 de la Guia ràpida);
2. Ompliu el recipient de llet (B8) amb una prou quantitat de llet; no excediu el nivell MÀX. marcat al recipient. Cada marca al costat del recipient correspon més o menys a 100 ml de llet;

i Per a una escuma més anivellada i espessa, heu d'usar llet descremada o parcialment descremada a una temperatura de refrigeració (més o menys 5° C).

Si el mode "Estalvi d'energia" està habilitat, haureu d'esperar uns segons abans que la beguda sigui enviada.

3. Assegureu-vos que el tub d'arribada de la llet estigui correctament inserit a la part inferior de la tapa del recipient de llet (figura 16 de la Guia ràpida);
4. Torneu la tapa al recipient de llet;
5. Traieu el sortidor d'aigua calenta/vapor (B6);
6. Enganxeu el recipient de la llet (B8) al filtre de connexió (A5) i premeu fins que s'encengui (fig. 17 guia ràpida).
7. Poseu una tassa prou gran sota els sortidors de cafè (A7) i del sortidor de llet muntada. Ajusteu la longitud del sortidor de llet. Per moure'l més a prop de la tassa, simplement baixeu-lo cap avall (figura 18 de la Guia ràpida).
8. Seguiu les instruccions següents per a cada funció.

Gireu el selector d'ajustament d'escuma a la tapa del recipient de la llet per ajustar la quantitat d'escuma a la llet enviada mentre prepara els cafès a base de llet. Seguiu aquests consells:

Posició del selector	Descripció	Recomanat per a...
	No escuma	CAFFÈ LATTE / LLET CALENTA
	Mínim d'escuma	LATTE MACCHIATO
	Màxim d'escuma	CAPUTXINO / LLET (LLET AMB ESCUMA)

i Per evitar llet amb poca escuma o bombolles grans, netegeu la tapa del recipient de la llet i el filtre de connexió de l'aigua calenta com es descriu a les seccions

9. FAVORIT

Podeu guardar l'aroma i la quantitat de llet % de les begudes d'acord amb les vostres preferències.


El botó Favorit del tauler permet a l'usuari preparar la beguda preferida prement només una vegada.

Aquesta característica permet a l'usuari desar els paràmetres actuals. (La recepta i qualsevol paràmetre preferit de l'usuari)

Important: Quan el deseu com a Favorit, no sobreescriu la recepta actual. Utilitzeu opcions/mantenir canvis per canviar

els valors per defecte de la recepta actual.

Si seleccioneu Save (Desar) com a Favorit a la llista:

1. La pantalla mostra un menú emergent amb instruccions. Podeu cancel·lar prement el rotati i seleccionant cancel·lar.
2. El tauler de control es mostra i les tres icones parpellegen. 
3. La icona inicial està apagada.

Si seleccioneu una posició:

1. La pantalla mostra la recepta desada amb el nom canviat amb el prefix "La meva".
2. S'encén la icona de la posició seleccionada. Els altres favorits que s'han salvat també s'encenen.

3. S'encén la icona d'inici.

L'usuari pot sobreescrivir un favorit seleccionant un punt on ja s'ha salvat un favorit. En aquest cas, apareixerà una finestra emergent per confirmar l'acció.

En aquest cas:

- La posició preferida seleccionada començarà a parpellejar
- Les altres 2 icones s'apagaran

Si seleccioneu "NO", la pantalla torna a la posició anterior – vegeu Opcions: Desa com a preferida - desant

Si seleccioneu "YES", la pantalla va cap a l'Ajustament ràpid – vegeu Opcions: Desa com a preferida - desant

Per cancel·lar, seleccioneu "Menú"/"Ajustaments bàsics", / "Servei"/ "Reajustament del favorit".

10. NETEJA



Consulteu el fulllet de guia ràpida

10.1 Neteja de la màquina

Netegeu periòdicament les parts següents de la cafetera:

- el circuit intern de l'aparell;
- el recipient dels grans de cafè (A1);
- la safata de degoteig (A8);
- el dipòsit d'aigua (A6);
- els sortidors de cafè (A7);
- l'embut del cafè molt (A11);
- l'infusor (A2), accessible un cop oberta la porta de l'infusor;
- el recipient de llet (B8);
- el broc de connexió d'aigua calenta/vapor (A5);
- el tauler de control.



ATENCIÓ!

No utilitzeu solvents, detergents abrasius o alcohol per netejar la màquina de cafè. No cal que utilitzeu productes químics per netejar la màquina.

No poseu cap dels components de l'aparell rentaplats tret del recipient de la llet (B8).

No utilitzeu objectes de metall per eliminar incrustacions o dipòsits de cafè, ja que podrien raspar les superfícies de metall o plàstic.

10.2 Neteja del circuit intern de la màquina

Si no heu de fer servir l'aparell durant de 3 o 4 dies, quan el feu servir de nou, recomanem àmpliament que l'encengueu

1. i que feu de 2 a 3 esbandides amb la funció "Esbandida".
2. Envieu aigua calenta durant uns segons.



Després de netejar-lo, és normal que el recipient dels grans de cafè (A1) contingui aigua.

10.3 Neteja del recipient dels grans de cafè

Quan a la pantalla apareix "buidar el recipient dels grans de cafè" (C1), cal buidar-lo i netejar-lo. Si no heu netejat el recipient per a grans, no podreu fer cafè. Tot i que no estigui ple, el missatge "buideu recipient dels grans de cafè" es mostra 72 hores després d'haver preparat el primer cafè. Perquè aquestes 72 hores contini, no heu d'apagar la cafetera amb l'interruptor general (A10).

Per netejar (amb la màquina encesa):

1. Obriu la porta inferior (si n'hi ha) girant-la cap avall (figura 26 de la Guia ràpida).
2. Traieu la safata de degoteig (A8) (figura 27 de la Guia ràpida), buideu-la i netegeu-la.
3. Buideu el recipient dels grans (figura 28 de la Guia RÀPIDA) i netegeu-lo a fons per eliminar tots els residus que queden a la part inferior. Ho podeu fer utilitzant una espàtula en el raspall (B5) que es proporciona.



ATENCIÓ!

Quan extraieu la safata de degoteig, heu de buidar el recipient dels grans, encara que n'hi hagi. En cas contrari, el recipient dels grans pot vessar i obstruir la cafetera si l'usuari continua preparant cafès.

10.4 Neteja de la safata de degoteig



ATENCIÓ!

La safata de degoteig (A8) té un indicador amb flotador (de color vermell) del nivell d'aigua que conté. Buideu i netegeu la safata de degoteig abans no que l'indicador sobresurti de la safata de la tassa. Altrament, l'aigua podria desbordar la vora i fer malbé l'aparell, la superfície on es troba o l'àrea circumdant.

Per treure la safata de degoteig, procediu com indiquem a continuació:

1. Traieu la safata de degoteig i el recipient dels grans de cafè (A1) (figura 27 de la Guia ràpida);
2. Buideu la safata de degoteig (figura 29 de la Guia ràpida) i el recipient dels grans de cafè i renteu-los.

10.5 Neteja dins de la màquina de cafè



PERILL!

Abans de netejar les parts internes, apagueu i desendolieu la màquina. Mai submergiu la màquina a l'aigua.

1. Reviseu regularment (aproximadament una vegada al mes) que la part interna de l'aparell (accessible després de treure la safata de degoteig) (A8) no estigui bruta.
2. Si cal, elimineu els dipòsits de cafè amb el raspall subministrat (B5) i una esponja. Aspireu els residus amb una aspiradora (figura 31 de la Guia Ràpida).

10.6 Neteja del dipòsit d'aigua

1. Netegeu regularment (aproximadament una vegada al mes) amb un drap humit i una mica de líquid detergent suau el dipòsit d'aigua (A6) i cada vegada que canvieu el filtre ablanidor d'aigua (B4) (si es proporciona). Esbandiu acuradament abans d'omplir el dipòsit i poseu-lo de nou a l'aparell;
2. Traieu el filtre (si hi és) i esbandiu amb aigua corrent;
3. Canvieu el filtre (si es proporciona), ompliu el dipòsit amb aigua fresca i canvieu el dipòsit;
4. (Només per a models amb filtre ablanidor d'aigua). Envieu aproximadament 100 mil·lilitres d'aigua calenta per reactivar el filtre.

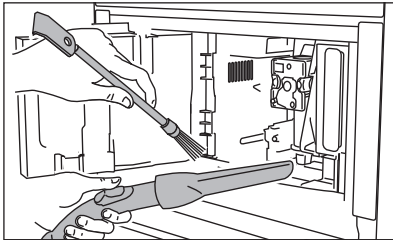
Ompliu amb aigua fresca i potable. Buideu el dipòsit d'aigua si no heu d'utilitzar l'aparell durant un període de temps prolongat (vacances, etc.). Canvieu l'aigua si l'aparell no s'utilitza durant més de dos dies.

10.7 Neteja dels sortidors de cafè

1. Netegeu regularment els sortidors de cafè (A7) amb un drap o una esponja;
2. Reviseu que els forats dels sortidors de cafè no estiguin bloquejats. Si cal, utilitzeu un escuradents per eliminar les restes de cafè.

10.8 Neteja de l'embut de cafè molt

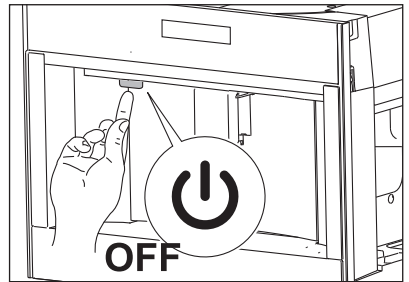
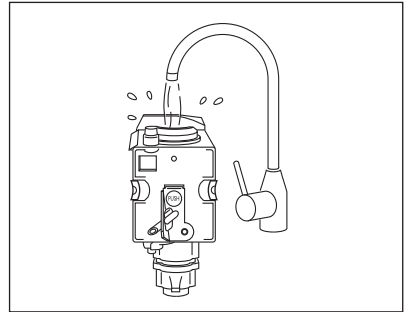
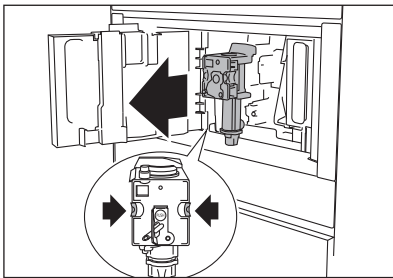
Reviseu regularment (aproximadament una vegada al mes) que l'embut del cafè molt (A11) no estigui bloquejat. Si cal, elimineu els dipòsits de cafè amb el raspall subministrat (B5).



10.9 Neteja de l'infusor

Netegeu l'infusor com a mínim una vegada al mes.

- ⚠ ATENCIÓ!**
No tragueu l'infusor (A2) quan l'aparell estigui encès. No feu força per treure l'infusor.



1. Assegureu-vos que la màquina estigui correctament apagada.
2. Obriu la porta de servei.
3. Traieu la safata de degoteig i el recipient de restes del cafè (Figura 27 de la Guia ràpida).
4. Premeu els dos botons d'alliberament colorats cap a la part interior i alhora estireu l'infusor cap a la part de fora (Figura 30 de la Guia ràpida).

- ⚠ ATENCIÓ!**
No utilitzeu líquid detergent per netejar l'infusor. Eliminaria el lubricant aplicat a l'interior del pistó.
5. Poseu l'infusor en remull amb aigua uns 5 minuts, després esbandiu (Figura 32 de la Guia ràpida).
 6. Després de la neteja, substituïu l'infusor (A2) lliscant-lo sobre el suport intern i subjecteu-lo a la part inferior. Premeu completament el símbol PUSH (EMPEN-YEU) fins que encaixi al seu lloc.

- i** Si us costa inserir l'infusor, adapteu-lo a la dimensió correcta prement-lo amb força des de la part inferior i la superior.
7. Un cop inserit, assegureu-vos d'haver deixat anar els dos botons d'alliberament vermells.

8. Torneu a col·locar la safata.
9. Tanqueu la porta de servei.

10.10 Neteja del recipient de la llet (B8)

Recomanem fer la neteja que es descriu a continuació després de cada preparació d'una beguda de llet.

- i** Cada cop que la cafetera fa una recepta a base de llet, al final demana automàticament la neteja del circuit de la gerra. Gireu el selector de configuració d'escuma de la llet a la posició de CLEAN.

Renteu el recipient de la llet cada vegada que prepareu llet com es descriu a continuació:

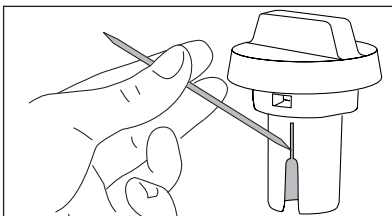
1. Aixequeu i traieu la tapa;
2. Traieu el recipient de la llet (B8) de l'embotall tèrmic, subjecteu-lo per les dues nanses laterals.



ATENCIÓ!

No ompliu l'embotall tèrmic amb aigua ni tampoc el submergiu. Netegeu només amb un drap mullat.

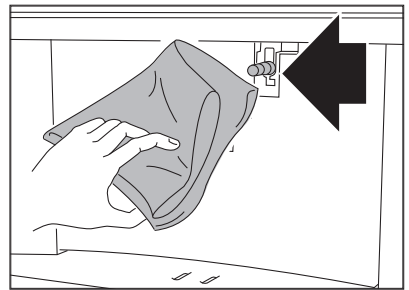
3. Traieu el sortidor i el tub d'arribada de la llet (figura 36 de la Guia ràpida).
4. Gireu el selector d'ajust de l'escuma en el sentit de les agulles del rellotge cap a la posició INSERT i traieu-lo.
5. Renteu a fons tots els components de l'escumadora amb aigua calenta i un detergent rentaplats suau. Els components i el recipient poden anar al rentaplats, poseu-los a la cistella superior. Assegureu-vos que no hi hagi residus de llet a l'orifici i a la ranura sota el selector.



Si cal, raspeu la ranura amb un escuradents de dents.

6. Esbandiu el seient del selector d'ajustament d'escuma i el foradet connector de l'escumadora de llet.
7. Reviseu que tant el tub d'entrada com el sortidor no estiguin bloquejats amb residus de llet.
8. Canvieu el selector (alineant la fletxa amb la paraula INSERT, el sortidor i el tub d'entrada de la llet).
9. Col·loqueu el recipient de la llet a l'embotall tèrmic.
10. Poseu la tapa al recipient de llet.

10.11 Neteja de la connexió del filtre d'aigua calenta/vapor



Cada vegada que prepareu llet, netegeu la connexió del filtre (A5) amb un drap net per treure els residus de llet de les unions.

10.12 Neteja del sortidor d'aigua calenta/vapor després d'utilitzar-lo

Netegeu el sortidor d'aigua calenta/vapor (B6) després d'usarlo per prevenir l'acumulació de residus de llet i que s'obstrueixi.

1. Col·loqueu un recipient sota el sortidor d'aigua calenta/vapor i envieu una mica d'aigua. Atureu l'enviament d'aigua prement STOP.
2. Espereu uns minuts perquè el sortidor d'aigua calenta/vapor es refredi, després extraieu-lo. Agafeu el sortidor amb una mà, i amb l'altra, gireu el productor de caputxino i estireu-lo cap avall.
3. Traieu també la connexió del filtre de vapor estirant-la cap avall.
4. Reviseu que el forat de la connexió del filtre no estigui bloquejat. Si cal, netegeu amb un escuradents.

5. Renteu totes les parts del sortidor amb cura amb una esponja i aigua calenta.
6. Introduïu la connexió del filtre, i després el productor de caputxino al sortidor

empenyent-lo cap amunt i girant-lo en el sentit de les agulles del rellotge fins que quedi subjectat.

11. DESCALCIFICACIÓ



ATENCIÓ!

Abans d'usar-lo, llegiu les instruccions i l'etiqueta del paquet del descalcificador.

Useu un descalcificador autoritzat pel fabricant (codi **9029798718 M3BICD200**) WebShop AEG: www.aeg.com/shop.

L'ús d'un descalcificador inadequat i/o una descalcificació incorrecta pot causar errors no coberts per la garantia del fabricant.

Descalcifiqueu l'aparell quan a la pantalla aparegui **SI US PLAU, INICIEU EL PROGRAMA DE DESCALCIFICACIÓ**. Per descalcificar-la immediatament, premeu **DESCALE (DESCALCIFIQUEU)** i seguiu les instruccions des del punt 4;

Per accedir al menú de descalcificació:

1. Gireu el rotatiu (C2) per seleccionar "Menú" i, a continuació, premeu el selector per confirmar.
2. Seleccioneu "Neteja" i confirmeu.
3. Seleccioneu "Descalcificar" i confirmeu.
4. Seleccioneu "Start" per iniciar el cicle de descalcificació i després seguiu les instruccions a la pantalla;
5. **TRAIEU EL FILTRE** (si està activat); traieu el dipòsit d'aigua (A6), traieu el filtre ablandidor (B4) (si està inclòs), buideu el dipòsit d'aigua. Premeu **NEXT**;
6. **AFEGIU DESCALCIFICADOR (FINS AL NIVELL A) I AIGUA (FINS AL NIVELL B)**; poseu descalcificador fins al nivell A marcat dins del dipòsit (igual a un envàs de 100 ml), afegiu aigua (un litre) fins al nivell B i torneu a posar el dipòsit d'aigua.
7. **PREMEU YES**;
8. **COL·LOQUEU UN RECIPIENT DE 2,5 L. PREMEU OK PER COMENÇAR A DESCALCIFICAR:**

Col·loqueu un recipient buit amb una capacitat mínima de 2,5 litres sota el sortidor d'aigua calenta/vapor (B6) i els sortidors de cafè (A7);



PERILL DE CREMAR-SE!

L'aigua calenta que conté àcid flueix a través del sortidor d'aigua calenta/vapor. Eviteu esquitxar-vos amb aquesta solució.

9. Premeu **OK** per confirmar que heu afegit la solució descalcificant. A la pantalla apareix **DESCALCIFICACIÓ EN CURS**. El programa de descalcificació comença i el líquid descalcificador surt pels sortidors d'aigua calenta/vapor i cafè. La màquina efectua automàticament una sèrie d'esbandides i de pauses per treure els residus de tosca dins de la màquina de cafè;
Al cap d'uns 25 minuts, la descalcificació s'atura:

10. **TIREU AIGUA FINS AL NIVELL MÀXIM:** l'aparell està llest per esbandir amb aigua fresca. Buideu el recipient recol·lectar la solució descalcificant. Traieu el dipòsit de l'aigua, buideu-lo, esbandiu-lo amb aigua corrent, ompliu-lo amb aigua fresca fins al nivell màxim i col·loqueu-lo de nou a l'aparell;
11. **COL·LOQUEU UN RECIPIENT DE 2,5 L. PREMEU OK PER COMENÇAR A ESBANDIR:** Col·loqueu el recipient per recol·lectar la solució descalcificant buit sota els sortidors de cafè i el d'aigua calenta/vapor (figura 8 de la Guia ràpida) i premeu **OK**;
12. L'aigua calenta surt dels sortidors de cafè en primer, després del d'aigua calenta/vapor i **ESBANDIU**. Espereu fins que aparegui;
13. Quan s'acabi l'aigua al dipòsit, buideu el recipient per recollir l'aigua d'esbandida;

14. (Si el filtre està instal·lat) INTRODUÏU EL FILTRE A LA CARCASSA Premeu NEXT i traieu el dipòsit d'aigua. Canvieu el filtre ablanidor de l'aigua si l'heu tret prèviament;
15. TIREU AIGUA FINS AL NIVELL MÀXIM: Ompliu el dipòsit fins al nivell MÀXIM amb aigua fresca;
16. INTRODUÏU EL DIPÒSIT D'AIGUA: Col·loqueu de nou el dipòsit de l'aigua a l'aparell;
17. COL·LOQUEU UN RECIPIENT DE 2,5 L. Premeu OK PER COMENÇAR A ESBANDIR: Col·loqueu el recipient buit que heu fet servir per recol·lectar la solució descalcificant sota el sortidor d'aigua calenta/vapor i premeu OK;
18. L'aigua calenta surt del sortidor aigua calenta/vapor i apareix ESBANDIDA.
19. BUIDEU LA SAFATA DE DEGOTEIG: Al final de l'esbandida, traieu, buideu i canvieu la safata de degoteig (A8) i el recipient de grans (A1). Premeu OK;

20. DESCALCIFICACIÓ ACABADA;
21. Premeu OK; la màquina s'apaga. S'ha acabat la descalcificació.



Si el cicle de descalcificació no s'ha acabat del tot (per exemple, un tall de llum), recomanem repetir-lo;

És normal que després de la descalcificació el recipient de grans (A1) contingui aigua.

Si no heu omplert el dipòsit d'aigua fins al nivell MÀXIM, al final de la descalcificació, cal fer una tercera esbandida per garantir que no quedi gens de solució descalcificant en els circuits interns de la màquina. Abans de començar l'esbandida, recordeu buidar la safata de degoteig;

L'aparell podria requerir cicles de descalcificació a intervals molt curts. És normal i és degut a l'avançat sistema de control de l'aparell.

12. AJUSTAMENT DE LA DURESA DE L'AIGUA

que mostra el missatge SI US PLAU INICIU EL PROGRAMA DE DESCALCIFICACIÓ després d'un període de temps establert d'acord amb la duresa de l'aigua.

La màquina està ajustada per defecte per a un nivell 4 de duresa. També la podeu programar d'acord amb la duresa de l'aigua de la xarxa hídrica de la vostra regió, de manera la podeu descalcificar amb menys freqüència.

12.1 Mesura de la duresa de l'aigua

1. Traieu el full indicador de la "prova de la duresa total" (B1) de l'emalatge.
2. Submergiu el full del tot en un got d'aigua durant un segon.
3. Traieu el full de l'aigua i agiteu suau-ment. Després d'un minut aproximadament, es formen 1, 2, 3 o 4 quadrats

vermells, depenent de la duresa de l'aigua. Cada quadrat correspon a un nivell.

12.2 Ajustament de la duresa de l'aigua

1. Gireu el rotatiu (C2) per seleccionar "Menú" i, a continuació, premeu el selector per confirmar.
2. Seleccioneu "Basic Settings", ("Ajustaments bàsics"), premeu per confirmar, seleccioneu "Water" ("Aigua") i confirmeu.
3. Seleccioneu "Hardness" ("Duresa") i ajusteu el nivell requerit de l'1 al 4 (nivell 1=aigua suau; nivell 4=aigua molt dura);

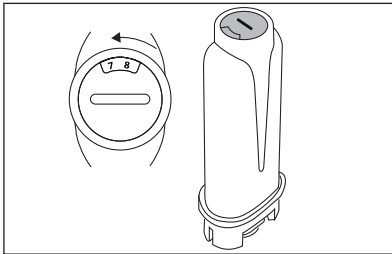
Ara la màquina està reprogramada amb el nou ajustament de la duresa de l'aigua.

13. FILTRE ABLANIDOR D'AIGUA

Alguns models estan equipats amb un filtre ablandidor d'aigua (B4). Si no és el cas amb el vostre model, es recomana comprar-ne un als Centres de Servei. (codi **9029798726 M3BICF200**) WebShop AEG: www.aeg.com/shop. Per utilitzar el filtre correctament, seguiu les instruccions a continuació.

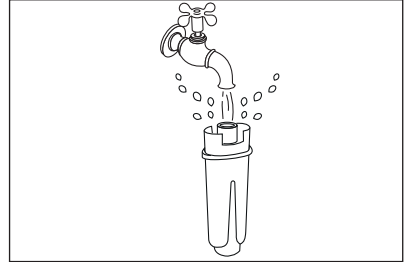
13.1 Instal·lació del filtre

1. Traieu el filtre (B4) de l'embalatge;
2. Gireu el selector de configuració de l'escuma de llet (C2) per seleccionar "Menú", i premeu el selector per confirmar.
3. Seleccioneu "Paràmetres bàsics", premeu per confirmar, seleccioneu "Aigua" i confirmeu.
4. Seleccioneu "Ablanidor" i ajusteu a ON.
5. GIREU L'INDICADOR DE LA DATA PERQUÈ APAREGUIN ELS DOS MESOS VINENTS
gireu el disc indicador de la data perquè es mostrin els dos mesos que venen d'ús. Premeu OK;

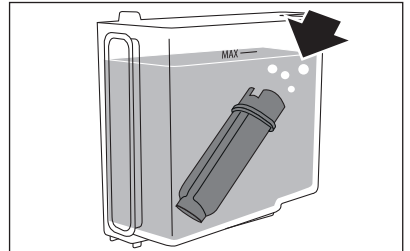


i El filtre dura uns dos mesos amb un ús normal de l'aparell. Si deixeu el filtre a la màquina de cafè i no la feu servir, el filtre durarà un màxim de 3 setmanes.

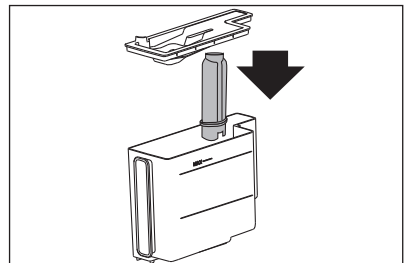
6. DEIXEU CÓRRER AIGUA PEL FORAT DEL FILTRE FINS QUE SURTI DE LES OBERTURES: Per activar el filtre, deixeu córrer aigua de l'aixeta pel filtre a través del forat tal com es mostra a la imatge fins que l'aigua surti de les obertures laterals durant més d'un minut. Premeu OK;



7. Traieu el dipòsit (A6) de l'aparell i ompliu-lo amb aigua.
8. SUBMERGIU EL FILTRE EN EL DIPÒSIT D'AIGUA PERMETENT QUE S'ESCAPIN LES BOMBOLLES D'AIRE: Introduïu el filtre al dipòsit d'aigua i submergiu-lo completament uns deu segons, inclinant-lo i pressionant-lo suaument per permetre que s'escapin les bombolles d'aire. Premeu OK;



9. INTRODUÏU EL FILTRE DINS DEL SUPORT I EMPENYEU CAP A BAIX: Introduïu el filtre al suport i premeu tan lluny com pugui arribar. Premeu OK;




10. **INSERIU EL DIPÒSIT D'AIGUA:**
Tanqueu el dipòsit amb la tapa i canvieu el dipòsit de la màquina.
11. **COL·LOQUEU UN RECIPIENT DE 0,5 LITRES SOTA ELS SORTIDORS, PREMEU OK PER OMLLIR EL FILTRE:** Col·loqueu el recipient sota el sortidor d'aigua calenta/vapor (B6) i premeu OK. L'enviament comença i s'atura automàticament.

13.2 Canviar el filtre

Canvieu el filtre (B4) quan aparegui el missatge **CANVIAR FILTRE ABLANIDOR** a la pantalla.

Per fer-ho, procediu com s'indica a continuació:


1. Seguiu el procediment "Extracció del filtre" (apartat 13.3);
2. Traieu el dipòsit (A6) i el filtre d'escapament;
3. Traieu el nou filtre de l'embalatge;
4. Seguiu el procediment "Instal·lació del filtre" (apartat 13.1).

 Encara que no es mostri el missatge, heu de canviar el filtre al cap de dos mesos (vegeu l'indicador de la data) o quan l'aparell no s'hagi fet servir durant 3 setmanes.

13.3 Treure el filtre

Si voleu utilitzar l'aparell sense filtre (B4), heu de treure'l i heu d'assenyalar l'extracció a l'aparell. Feu el següent:

1. Traieu el dipòsit (A6) i el filtre gastat; torneu a posar el dipòsit.
2. Gireu el rotatiu (C2) per seleccionar "Menú" i, a continuació, premeu el selector per confirmar.
3. Seleccioneu "Basic Settings", ("Ajustaments bàsics"), premeu per confirmar, seleccioneu "Water" ("Aigua") i confirmeu.
4. Seleccioneu "Ablandidor" i confirmeu.
5. Gireu el botó (C2) per seleccionar OFF i confirmeu.

 Encara que no es mostri el missatge, heu de canviar el filtre al cap de dos mesos (vegeu l'indicador de la data) o quan l'aparell no s'hagi fet servir durant 3 setmanes.

14. DADES TÈCNIQUES

Voltatge:	220-240 V~ 50-60 Hz màx. 10A
Potència absorbida:	1.350 W
Pressió:	15 bars
Capacitat del dipòsit d'aigua:	2,5 litres
Mida: LxHxD:	594 x 454 x 412 mm
Pes:	20 kg



Aquest producte compleix amb el Reglament (CE) núm. 1935/2004 sobre els materials i objectes destinats a entrar en contacte amb aliments.

REBUIG



No deixeu l'aparell a la brossa del carrer, l'heu de portar a un centre de recollida selectiva.

15. MISSATGES A LA PANTALLA

MENSAJE MOSTRADO (MISSATGE QUE ES MOSTRA)	Possible causa	SOLUCIÓ
LLENE EL DEPÓSITO DE AGUA (OMPLIU EL DIPÒSIT D'AIGUA)	No hi ha prou aigua al dipòsit (A6).	Ompliu el dipòsit amb aigua i/o introduïu-lo pressionant tan lluny com arribi fins que encaixi al seu lloc.
VACÍE EL RECIPIENTE DE GRANOS (BUIDEU EL RECIPIENT DE GRANOS)	El recipient de grans (A1) és ple.	Buideu el recipient de grans i la safata de degoteig (A8), netegeu i canvieu-lo. Important: quan traieu la safata de degoteig, heu de buidar el recipient dels grans, encara que n'hi hagi. En cas contrari, el recipient dels grans pot vessar i obstruir la cafetera si l'usuari continua preparant cafès.
INTRODUZCA EL RECIPIENTE PARA GRANOS (INTRODUÏU EL RECIPIENT PER A GRANOS)	No heu canviat el recipient de grans (A1) després de la neteja.	Traieu la safata de degoteig (A8) i introduïu el recipient de grans.
AÑADA CAFÉ MOLIDO (AFEGIU CAFÉ MOLT)	Heu seleccionat la funció "café molt" sense posar-ne a l'embut (A11).	Col·loqueu el café molt a l'embut i repetiu l'enviament
	L'embut del café molt (A11) està bloquejat.	Buideu l'embut amb l'ajuda d'un raspall (B5) tal com es descriu a la secció "Neteja de l'embut del café molt".
LLENE EL RECIPIENTE PARA GRANOS (OMPLIU EL RECIPIENT PER A GRANOS)	El café en grans s'ha acabat.	Ompliu el recipient de grans (figura 2 de la Guia ràpida).
MOLIENDA DEMASIADO FINA. AJUSTE EL NIVEL DE MOLIENDA (EL CAFÉ MOLT ÉS MASSA FINA). AJUSTEU EL NIVELL DE MOLTA)	La molta és massa fina i el café s'envia massa lent o no s'envia.	<p>Repetiu l'enviament de café i gireu el selector de l'ajust de la molta una pulsació en el sentit de les agulles del rellotge cap al "7" mentre el molinet de café estigui en funcionament. Si encara està massa lenta després d'haver fet l'enviament de com a mínim 2 cafès, repetiu el procediment de correcció girant el selector de l'ajust de la molta amb una altra pulsació fins que l'enviament sigui el correcte (Vegeu la secció "Ajustament del molinet de café"). Si el problema persisteix, assegureu-vos que el dipòsit d'aigua (A6) estigui completament inserit.</p>
	Si hi ha un filtre ablandidor d'aigua (B4), es pot formar una bombolla d'aire dins del circuit que impedeixi l'enviament.	Introduïu el sortidor d'aigua calenta/vapor (B6) a l'aparell i envieu una petita quantitat d'aigua fins que el flux sigui regular.

MENSAJE MOSTRADO (MISSATGE QUE ES MOSTRA)	Possible causa	SOLUCIÓ
DEMASIADO POLVO (MASSA POLS)	Heu fet servir massa café.	Seleccioneu un sabor més suau o reduïu la quantitat de café molt (màxim una mesura).
INTRODUZCA EL SORTI- DOR DE AGUA (INTRODUÏU EL SORTI- DOR D'AIGUA)	El sortidor d'aigua calenta (B6) no està posat o està mal posat	Introduïu el sortidor d'aigua tan lluny com aquest arribi.
INTRODUZCA EL RECI- PIENTE DE LA LECHE (INTRODUÏU EL RECI- PIENT DE LLET)	El contenidor de llet (B8) no està ben posat.	Introduïu el recipient de llet tan lluny com arribi (figura 17 de la Guia ràpida).
INTRODUZCA LA UNIDAD DE ESCALDADO (INTRODUÏU LA UNITAT D'ESCALADA)	Després de la neteja, no heu tornat a posar a lloc la unitat d'infusió (A2).	Introduïu la unitat d'infusió com s'indica a la secció "Neteja de la unitat d'infusió".
ALARMA BURBUJA DE AIRE (ALARMA BOMBOLLA D'AIRE)	El circuit d'aigua és buit	Premeu OK per enviar aigua des del sortidor (B6) fins que flueixi normalment. L'envia- ment s'atura automàticament. Si el problema persisteix, assegureu-vos que el dipòsit d'aigua (A6) estigui completa- ment inserit.
GIRE EL REGULADOR DE ESPUMA A <CLEAN> PARA EMPEZAR LA LIMPIEZA (GIREU EL REGULA- DOR D'ESCUMA FINS A <CLEAN> PER CO- MENÇAR LA NETEJA)	Heu enviat llet fa poc i cal netejar els tubs dins del recipient de la llet.	Gireu el selector de configura- ció d'escuma cap a NETEJAR.
GIRE EL REGULADOR DE ESPUMA HACIA LA POSICIÓN LECHE (GIREU EL REGULADOR D'ESCUMA CAP A LA POSICIÓ LLET)	Heu inserit el recipient de llet amb el selector d'ajust d'escuma en posició de NETEJA.	Gireu el selector a la posició d'escuma requerida.
POR FAVOR INICIE EL PROGRAMA DE DESCAL- CIFICACIÓN. (INICIEU EL PROGRAMA DE DESCALCIFICACIÓ.)	Indica que heu de des- calcificar la cafetera.	Premeu DESCALCIFICAR per iniciar la descalcificació
CAMBIE EL FILTRO ABLANDADOR (CANVIEU EL FILTRE ABLANIDOR)	El filtre ablanidor d'aigua (B4) està esgotat.	Premeu OK per canviar o ex- treure el filtre, o ESC per dur a terme el procediment més tard. Seguiu les instruccions a la sec- ció "Filtre suavitzant d'aigua".
ALARMA GENERAL: CONSULTE EL MANUAL DE USO (ALARMA GENERAL: CON- SULTEU EL MANUAL D'US)	La cafetera és molt bruta per dins.	Netegeu la part interior de l'apa- rell amb cura tal com es descriu a la secció "Neteja". Si després de la neteja encara surt el missatge, contacteu els Serveis al Client.

16. GUIA DE SOLUCIÓ DE PROBLEMES

A continuació teniu una llista d'algunes de les possibles avaries.

Si el problema no es pot resoldre tal com es descriu, contacteu els Serveis al Client.

PROBLEMA	Possible causa	SOLUCIÓ
El cafè no és calent.	Les tasses no s'han preescalfat.	Escalfeu les tasses esbandint-les amb aigua calenta (verifiqueu! Podeu utilitzar la funció d'aigua calenta).
	La unitat d'infusions s'ha refredat perquè han passat 2/3 minuts des del darrer cafè.	Abans de fer el cafè, escalfeu l'infusor esbandint-lo amb la funció d'esbandida
	La temperatura ajustada per al cafè és baixa.	Ajusteu una temperatura de cafè més calenta al menú.
El cafè surt clar o no prou cremós.	El cafè molt és massa gruixut.	Gireu el selector d'ajustament de la molta una pulsació en el sentit de les agulles del rellotge cap a l'"1" mentre el molinet de cafè estigui en funcionament. Gireu el regulador gradualment una posició fins que el cafè surti correctament. L'efecte només és visible després d'haver enviat dos cafès. (Vegeu la secció "Ajustament del molinet de cafè").
	El cafè és inadequat.	Utilitzeu cafè per a màquines exprès.
El cafè surt molt lentament o degota.	El cafè molt és massa fi.	Gireu el selector d'ajustament de la molta una pulsació en el sentit de les agulles del rellotge cap al número "7" mentre el molinet de cafè estigui en funcionament. Gireu el regulador gradualment una posició fins que el cafè surti correctament. L'efecte només és visible després d'haver enviat dos cafès. (Vegeu la secció "Ajustament del molinet de cafè").
El cafè no surt d'un o de tots dos sortidors.	Els sortidors de cafè (A7) estan bloquejats.	Netegeu els brocs amb un escuradents.

PROBLEMA	Possible causa	SOLUCIÓ
L'aparell no avança	No està endollat a la xarxa elèctrica principal.	Endolleu-lo a la presa de corrent de la xarxa elèctrica principal.
	L'interruptor principal (A10) no està engegat.	Premeu l'interruptor principal (figura 1).
L'infusor no es pot extreure	L'aparell no s'ha apagat correctament	Apagueu l'aparell prement el botó On/OFF/stand-by (A4)
Al final de la descalcificació, cal fer una tercera esbandida	Durant els dos cicles d'esbandida, el dipòsit d'aigua (A6) no ha estat omplert al nivell MÀXIM	Seguiu les instruccions de l'aparell, però abans buideu la safata de degoteig (A8) per evitar que desbordi aigua.
La llet no surt del sortidor de la llet	La tapa del recipient de la llet (B8) és bruta	Netegeu la tapa del contenidor de llet tal com es descriu a la secció "Neteja del contenidor de llet".
La llet té bombolles i del sortidor de la llet surten raigs grans o hi ha una mica d'escuma	La llet no està prou freda o no és descremada o semidescremada.	Utilitzeu llet descremada o semidescremada a una temperatura de refrigeració d'aproximadament 5° C. Si el resultat no és el desitjat, mireu de canviar la marca de la llet.
	El selector de configuració de l'escuma no està ben ajustat.	Ajusteu seguint les instruccions de la secció "Ajusteu la quantitat d'escuma".
	La tapa del recipient de la llet o el selector d'ajustament de l'escuma són bruts	Netegeu la tapa del recipient de llet i el selector d'ajust de l'escuma tal com es descriu a la secció "Neteja del recipient de la llet".
	El filtre de connexió de l'aigua calenta/vapor (A5) és bruta	Netegeu el filtre de connexió de l'aigua calenta/vapor tal com es descriu a la secció "Neteja del filtre de connexió de l'aigua calenta/vapor".
La màquina emet sons o petits raigs de vapor mentre no està en ús	La màquina està llesta per ser usada, o l'heu apagat fa poc i el condensat està degotant dins del vaporitzador calent	Forma part de l'operativa. Per limitar-ho, buideu la safata de degoteig.

www.aeg.com/shop



CODI DEMOSTRACIÓ 2.4.6.8



CE

AEG

CONTEÚDOS

1. INFORMAÇÕES DE SEGURANÇA.....	57
2. INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA.....	59
3. DESCRIÇÃO DO PRODUTO.....	60
4. PAINEL DE CONTROLO.....	61
5. ANTES DA PRIMEIRA UTILIZAÇÃO.....	64
6. UTILIZAÇÃO DIÁRIA.....	65
7. PREPARAR CAFÉ.....	66
8. PREPARAR CAPPUCCINO E CAFÉS À BASE DE LEITE.....	68
9. FAVORITOS.....	68
10. LIMPEZA.....	69
11. DESCALCIFICAÇÃO.....	73
12. DEFINIR A DUREZA DA ÁGUA.....	74
13. FILTRO AMACIADOR DA ÁGUA.....	75
14. DADOS TÉCNICOS.....	76
15. MENSAGENS APRESENTADAS.....	77
16. RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS.....	79

PARA RESULTADOS PERFEITOS

Obrigado por escolher este produto AEG. Criamo-lo para lhe oferecer um desempenho impecável durante muitos anos, com tecnologias inovadoras que ajudam a facilitar-lhe a vida, funcionalidades que não encontraria em aparelhos ordinários. Despenda alguns minutos a ler para tirar o máximo partido do mesmo. Visite o nosso website em:



Receba conselhos úteis, brochuras, auxílio para a resolução de problemas, informações de serviço:

www.aeg.com/webselfservice



Registe o seu produto para um serviço melhor:

www.registeraeg.com



Adquira acessórios, materiais de consumo e peças originais para o seu aparelho:

www.aeg.com/shop

ATENDIMENTO AO CLIENTE E SERVIÇO

Sempre use peças sobressalentes originais.

Ao contactar o nosso centro de assistência autorizado, certifique-se de que tem consigo os seguintes dados: modelo, PNC, número de série.

Estas informações podem ser encontradas na chapa de características.



Aviso / Informações de Prevenção-Segurança



Sugestões e informações gerais



Informações ambientais

1. ⚠️ INFORMAÇÕES DE SEGURANÇA

Antes da instalação e utilização do aparelho, leia atentamente as instruções fornecidas. O fabricante não é responsável se uma instalação e uso incorretos causarem ferimentos e danos materiais. Mantenha sempre as instruções com o aparelho para consulta futura.

1.1 Segurança de crianças e pessoas vulneráveis

O aparelho não pode ser utilizado por pessoas (incluindo crianças) com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com experiência e conhecimento insuficientes, a menos que sejam supervisionadas ou que recebam instruções acerca da utilização da aplicação por parte de uma pessoa responsável pela sua segurança.

As crianças devem ser controladas para que não brinquem com o aparelho.

Somente para mercados europeus:

Este aparelho pode ser utilizado por crianças com idade a partir de 8 anos desde que sob supervisão ou se receberam instruções referentes a utilização do aparelho de modo seguro e se compreenderam os perigos envolvidos. A limpeza e a manutenção pelo utilizador não deverão ser efetuadas por crianças a menos que tenham mais de 8 anos de idade e sejam supervisionadas. Mantenha o aparelho e o cabo de alimentação fora do alcance das crianças de idade inferior a 8 anos.

As crianças não devem brincar com o aparelho

1.2 Segurança geral

Utilização pretendida: este aparelho destina-se à preparação de bebidas à base de café e leite, bem como de água quente. Qualquer outra utilização é considerada inadequada e, logo, perigosa. O fabricante declina toda e qualquer responsabilidade por danos resultantes de uma utilização inadequada do aparelho.

A superfície do elemento de aquecimento permanece quente

após a utilização e o exterior do aparelho poderá reter calor durante vários minutos consoante a utilização.

Limpe bem todos os componentes, procedendo com especial cuidado com peças em contacto com café e leite.

A limpeza e a manutenção de uso não devem ser feitas por crianças, exceto se supervisionadas por um adulto.

Nunca mergulhe a máquina na água para a limpar.

CUIDADO: Para prevenir danos do aparelho, não utilize produtos de limpeza alcalinos ao limpar, use um pano macio e um detergente neutro.

Este aparelho destina-se apenas a um uso doméstico. Não é destinado ao uso em: espaços utilizados como cozinhas para o pessoal de lojas, escritórios e outros locais de trabalho, Turismo rural, Hotéis, motéis e outras estruturas de alojamento, Quartos para alugar.

Em caso de danos na ficha ou no cabo de alimentação, substitua-os apenas no serviço de Assistência Técnica, de modo a prevenir todo e qualquer risco.

Aparelhos com cabo removível: evite salpicos de água no conector do cabo de alimentação ou tomada na traseira do aparelho.

AVISO: Modelos com superfícies em vidro: não utilize o aparelho se a superfície se encontrar fissurada.

Somente para mercados europeus:

O aparelho pode ser utilizado por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou sem experiência ou conhecimento necessário, desde que sob supervisão, ou após terem sido instruídas sobre a utilização segura do aparelho e sobre os perigos relacionados ao mesmo.

Desligar sempre o aparelho da alimentação se deixado sem supervisão e antes de montar, desmontar e limpar o mesmo.



As superfícies que indicam este símbolo se tornam quentes durante o uso (o símbolo aparece somente em alguns modelos).

2. INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA



PERIGO!

Dado que o aparelho funciona ligado à corrente elétrica, cumpra as seguintes advertências de segurança:

- Não toque no aparelho com as mãos molhadas.
- Não toque na ficha com as mãos molhadas.
- Certifique-se de que a tomada utilizada está num local de fácil acesso, pois só assim poderá retirar a ficha, se necessário.
- Se desejar retirar a ficha da tomada, pegue diretamente na ficha.
- Nunca puxe pelo cabo, pois ele poderá sofrer danos.
- Para desligar completamente o aparelho, coloque o interruptor geral (A10), situado na parte lateral do aparelho, na pos. 0
- Em caso de avarias no aparelho, não tente repará-las.
- Desligue usando o interruptor principal (A10), retire a ficha da tomada de corrente e contacte a Assistência Técnica.



ATENÇÃO!

ConsERVE o material da embalagem (sacos de plástico, esferovite) fora do alcance das crianças.

RISCO DE ASFIXIA: o aparelho poderia conter peças pequenas. Durante as operações de limpeza e manutenção, algumas destas partes poderiam ser desmontadas. Manusear com cuidado e manter longe das crianças as pequenas peças.



PERIGO DE QUEIMADURAS!

Este aparelho produz água quente e quando está em funcionamento se pode formar vapor. Preste atenção para não entrar em contacto com borrifos de água ou vapor quente. Utilize os manípulos e os puxadores.



ATENÇÃO!

Não apanhe o aparelho quando está fora da cabine. Não pouse recipientes que contenham líquidos inflamáveis ou materiais corrosivos em cima do aparelho. Ponha os acessórios necessários para fazer o café (por exemplo,

a colher) no suporte específico. Não deixe grandes objetos que poderiam obstruir o movimento ou objetos instáveis sobre o aparelho. Evite que as crianças e os animais permaneçam ou estacionem nas proximidades do aparelho, quando este estiver extraído do móvel. Evite deixar a máquina extraída do móvel quando esta estiver em funcionamento. Evite deixar a máquina extraída do móvel quando não for preciso. Instale a máquina seguindo as indicações conforme no livreto, para garantir a estanquicidade perfeita durante a extração do móvel.



ATENÇÃO!

Não utilize o aparelho quando está retirado. Certifique-se de que o aparelho está desligado antes de o extrair. A única exceção é a regulação do moinho de café que deve ser feita com a máquina desligada (veja a secção "Regulação do moinho de café").



Utilize apenas os acessórios e as peças originais ou recomendadas pelo fabricante.

2.1 Utilização pretendida

Este aparelho foi concebido para a preparação de café e para aquecer bebidas. Qualquer outra utilização é considerada inadequada. Este aparelho não é adequado a uma utilização comercial. O fabricante declina toda e qualquer responsabilidade por danos resultantes de uma utilização inadequada do aparelho. Este aparelho pode ser instalado num forno de encastrar se este último for dotado de ventilador de arrefecimento na parte traseira (potência máxima das micro-ondas: 3 kW).

2.2 Instruções

Leia atentamente estas instruções antes de utilizar o aparelho.

- Conserve cuidadosamente estas instruções
- O incumprimento destas instruções pode ser fonte de lesões e danos no aparelho.
- O fabricante declina toda e qualquer responsabilidade por danos resultantes do incumprimento destas instruções de utilização.

i O aparelho é dotado de uma ventoinha de arrefecimento. Esta entra em funcionamento de cada vez que se tira um café, vapor ou água quente. Ao fim de alguns minutos a ventoinha desliga-se automaticamente.

2.3 Ligar o aparelho



PERIGO!

Certifique-se de que a tensão da rede elétrica corresponde à indicada na chapa de características presente na lateral do aparelho. Ligue o aparelho apenas a uma tomada de alimentação devidamente instalada, com uma capacidade mínima de 10 A e dotada de

uma ligação de terra eficaz. Em caso de incompatibilidade entre a tomada e a ficha do aparelho, mande substituir a tomada por outra de tipo adequado, recorrendo a pessoal qualificado. Para cumprir com as diretivas em matéria de segurança, deve utilizar-se durante a instalação um interruptor onipolar com uma distância mínima de 3 mm entre os contactos. Não utilize tomadas múltiplas ou extensões.



ATENÇÃO!

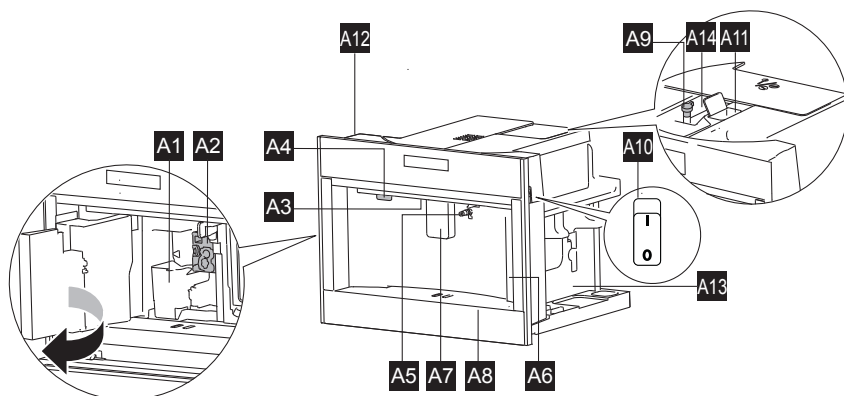
Devem estar previstos dispositivos de desconexão na rede de alimentação de acordo com as regras de instalações elétricas nacionais.

3. DESCRIÇÃO DO PRODUTO



! Consulte o folheto do Guia Rápido

3.1 Descrição do aparelho

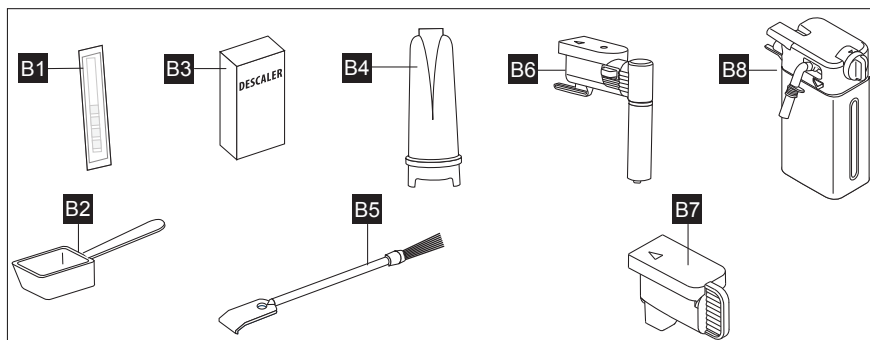


- A1** Recipiente de borras de café
- A2** Infusor
- A3** Iluminação interior
- A4** Botão ligar/DESLIGAR/em espera
- A5** Bico de ligação de água quente/vapor
- A6** Recipiente da água
- A7** Tubos de café (altura ajustável)
- A8** Gaveta de recolha de pingos
- A9** Botão de ajuste da moagem

- A10** Interruptor ON/OFF principal
- A11** Funil de introdução de café moído
- A12** Área porta chávenas (temperatura média de 35°C) (*)
- A13** Compartimento dos acessórios (esquerdo/direito)
- A14** Depósito de café em grão

(*) certifique-se de que o modo de "poupança de energia" está desativado e de que o desligamento automático foi definido para pelo menos 1,5 horas

3.2 Acessórios



B1 Papel indicador do “Teste de dureza total”

B2 Medida de café moído

B3 Descalcificador

B4 Filtro amaciador da água (apenas em certos modelos)

B5 Escova de limpeza

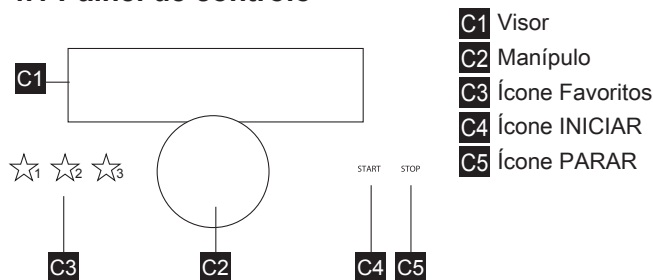
B6 Tubo de água quente/vapor

B7 Tampa do bico de ligação

B8 Recipiente de leite

4. PAINEL DE CONTROLO

4.1 Painel de controlo



C1 Visor

C2 Manípulo

C3 Ícone Favoritos

C4 Ícone INICIAR

C5 Ícone PARAR

Funções e definições

C1 Visor

C2 Manípulo

Rode o Manípulo para ajustar as definições e navegar pelo menu. Prima para confirmar as funções/definições selecionadas. A função selecionada no ecrã é sublinhada. Selecione “Voltar” para ir para o menu de nível superior, ou “OK” para regressar ao menu principal.

C3 Favorito

Guarde o seu favorito

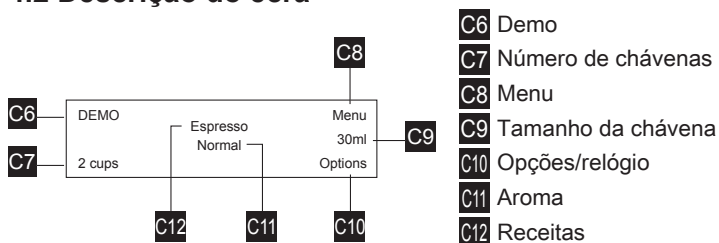
C4 Iniciar

Inicie a dispensação de bebidas

C5 Parar

Pare a dispensação de bebidas

4.2 Descrição do ecrã



Funções e definições

C6 Demo	Serviço de definições de base Modo Demo	Quando Demo se encontrar ativo, os elementos de aquecimento permanecem inativos e a máquina de café é mantida segura para o showroom. Deve ser inserido o código secreto predefinido 2468 para ativar e desativar o modo Demo.	
C7 Número de chávenas / % de leite	1 chávena 2 chávenas % de leite		
C8 Menu	Limpeza	Enxaguar	Iniciar
		Descalcificação	Iniciar
	Definições básicas	Hora do dia	00:00
		Início automático	On - Off Definir tempo de início
		Desligamento automático	De 15 minutos a 3 horas
		Bloqueio para crianças	On - Off
		Poupança de energia	On - Off
		Aquecedor de chávenas	On - Off
		Luzes	On Apenas quando a preparação Off
		Água	Amaciador On - Off
			Dureza De 1 a 4
		Configuração	Idioma Tons das teclas Tons de alarme/erro Volume do alarme Brilho do ecrã
		Assistência técnica	Modo Demo Mostrar a versão do software Estatísticas Restaurar favoritos Restaurar receitas Definições de fábrica

Funções e definições			
C9	Tamanho da chávena (*)	Pequena Médio Grande Muito grande	
C10	Opções	Temperatura do café	Baixa Médio Alta Máx
		Guardar como favorito Guardar alterações	
C11	Aroma	Café pré-moído Muito suave Suave Normal Forte Muito forte	
C12	Receitas	Café	Ristretto Expresso Expresso longo Café longo Americano
	+ Leite	Expresso Macchiato Macchiato Cappuccino Cappuccino Plus Leite Macchiato Flat White Café com leite	de 40% a 60% de leite de 20% a 80% de leite de 20% a 80% de leite de 20% a 80% de leite de 20% a 80% de leite de 40% a 90% de leite de 40% a 90% de leite
	Especiais	Leite quente Água quente Vapor Jarro	

(*) As quantidades indicadas no ecrã são variáveis com base na calibração da máquina de café, na temperatura e na humidade ambiente.

5. ANTES DA PRIMEIRA UTILIZAÇÃO

5.1 Verificação após o transporte

Após remover a embalagem, certifique-se de que o aparelho se encontra intacto e de que todos os acessórios estão incluídos. Não utilize o aparelho caso se encontre visivelmente danificado. Contacte a Assistência Técnica.

5.2 Limpeza inicial

A máquina foi testada na fábrica recorrendo à utilização de café, pelo que é absolutamente normal encontrar vestígios de café no moinho.

- i** Personalize o quanto antes os valores de dureza da água, seguindo as instruções fornecidas em “Programação do grau de dureza da água”.

5.3 Instalação do aparelho

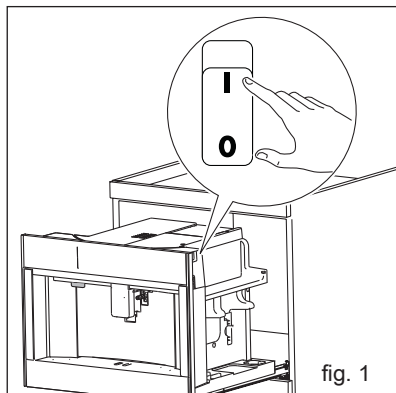


ATENÇÃO!

- A instalação deve ser efetuada por um técnico qualificado segundo as normas locais vigentes (consulte o par. “Instalação de encastrar”).
- Os elementos da embalagem (sacos de plástico, poliéster, etc.) não devem ser deixados ao alcance das crianças.
- Nunca instale o eletrodoméstico em ambientes cuja temperatura possa chegar aos 0°C.
- Personalize o quanto antes os valores de dureza da água, seguindo as instruções fornecidas em “Programação do grau de dureza da água”.

5.4 Primeira ligação

Ligue o aparelho à fonte de corrente elétrica e certifique-se de que o botão principal (A10) na lateral do aparelho se encontra premido (fig. 1);



Rode o manípulo (C2) (fig. 3 Guia Rápido) para selecionar o “Idioma” pretendido. Em seguida, prima o manípulo para confirmar;

Rode novamente o manípulo para selecionar “Brilho do ecrã” e prima-o para confirmar. Rode o manípulo para definir o nível 1 ao 5.

Rode o manípulo para selecionar “Hora do dia” e prima-o para confirmar. Rode o manípulo para selecionar “Minuto do dia” e prima-o para confirmar. Rode o manípulo para definir as horas e minutos até a hora atual ser apresentada e prima-o para confirmar.

Rode o manípulo para selecionar “modo demo” ou “Primeiro uso”.

Configuração do primeiro uso:

- É apresentado ENCHA o DEPÓSITO DA ÁGUA: remova o depósito da água (A6), abra a tampa, encha até à linha MÁX (marcada no interior do depósito) com água fresca (fig. 5 Guia Rápido), feche a tampa e coloque o depósito de novo no aparelho;
- É apresentado Insira o tubo da água: Verifique se o tubo de água quente/vapor (B6) se encontra inserido no bico de ligação (A5) (fig. 7 Guia Rápido) e coloque um recipiente que contenha no mínimo 100 ml sob o mesmo;
- É apresentado no ecrã COLOQUE UMA CHÁVENA (com pelo menos

100ml) SOB O TUBO DA ÁGUA PRIMA OK PARA INICIAR A EXTRAÇÃO DE ÁGUA QUENTE;

- Selecione OK para confirmar. O aparelho dispensa água do tubo e, em seguida, desliga-se automaticamente.

A máquina de café está agora pronta para a utilização normal.



Da primeira vez que usar o aparelho necessitará de preparar 4-5 cappuccinos antes de obter resultados satisfatórios.

Da primeira vez que usar a máquina, o circuito da água estará vazio e o aparelho poderá fazer muito

ruído. O ruído diminui à medida que o circuito enche.

Ao preparar os primeiros 5-6 cappuccinos, é normal ouvir o ruído de água a ferver. Após isso, o ruído diminui.

Para melhorar o desempenho do seu aparelho, recomendamos a instalação de um filtro amaciador da água (B4) conforme o descrito na secção “Filtro amaciador da água”. Se o seu modelo não contiver um filtro, pode solicitar um à Assistência Técnica ao Cliente.

6. UTILIZAÇÃO DIÁRIA

Sempre que ligar o aparelho, ele realiza automaticamente um ciclo de aquecimento prévio e de enxaguamento que não pode ser interrompido. O aparelho só está pronto para ser utilizado após a execução deste ciclo.



PERIGO DE QUEIMADURAS

Durante o enxaguamento, sai um pouco de água quente dos bicos do acessório para café (A7). Preste atenção para evitar o contacto com salpicos de água.

A máquina desliga-se automaticamente após um tempo predefinido (ver Menu). Caso desejar desligar antes de premir o botão de espera ON/OFF (A4) (Fig 9 Guia Rápido)

A mensagem A DESLIGAR é apresentada e, em seguida, (se aplicável), o aparelho realiza um ciclo de enxaguamento e desliga-se (em espera).



Se não for utilizar o aparelho durante algum tempo, esvazie primeiro o circuito da água e, em seguida, desligue-o da corrente eléctrica conforme se segue:

primeiro desligue o aparelho premindo o botão de espera de energia (A4);

solte o botão principal (A10) na lateral do aparelho.



ATENÇÃO!

Nunca prima o botão principal (fig. 1) com o aparelho ainda ligado.

6.1 Enxaguamento

Utilize esta função para limpar os tubos de café (A7), para limpar e aquecer o circuito interno do aparelho. Coloque um recipiente com uma capacidade mínima de 100 ml sob os tubos de café.



PERIGO DE QUEIMADURAS!

Não deixe o aparelho sem supervisão quando estiver a ser extraída água quente.





Se o aparelho não for utilizado durante mais de 3-4 dias, ao ligá-lo novamente, aconselhamos vivamente a realizar 2/3 enxaguamentos antes de utilizar;

Após a limpeza, é normal que o recipiente de borras (A1) contenha água.

6.2 Início automático

Pode definir a hora de início automático com vista a ter o aparelho pronto a uma determinada hora (por exemplo, de manhã) para que possa preparar de imediato café.

-  Para ativar esta função, as horas já devem ter sido corretamente definidas.
-  Quando o aparelho estiver desligado usando o botão principal (A10), a definição de início automático (se ativa) é perdida.

7. PREPARAR CAFÉ

7.1 Café em grão



ATENÇÃO!

Não use café em grão verdes, caramelizados ou cristalizados uma vez que podem aderir ao moinho de café e inutilizá-lo.

1. Encha o recipiente de grãos (fig. 2 Guia Rápido) com café em grão;
2. Coloque uma chávena (ou duas chávenas) sob os tubos de café (A7);
3. Abaixei os tubos o mais próximo possível da chávena. Isto torna o café mais cremoso;
4. Selecione o café pretendido, rodando o manípulo.
Escolha o café desejado:
 - Ristretto
 - Espresso
 - Espresso longo
 - Café longo
 - Americano



5. Personalize o Aroma, a quantidade de café e o número de chávenas.
6. Prima o ícone INICIAR.
7. A preparação tem início. Surge uma imagem da bebida selecionada no ecrã (C1), juntamente com uma barra de progresso que enche gradual-

6.3 Poupança de energia

Use esta função para ativar ou desativar a poupança de energia. Quando ativa, a função reduz o consumo energético em conformidade com os regulamentos europeus.

6.4 Temperatura do café

Use esta função para modificar a temperatura da água usada para preparar o café.

mente à medida que a preparação avança.



Enquanto a máquina se encontra a preparar o café, a dispensação pode ser interrompida a qualquer momento premindo PARAR.

Uma vez que tenha sido preparado o café, o aparelho está pronto para a bebida seguinte.



Podem ser apresentadas várias mensagens de alarme usando o aparelho (encher depósito, esvaziar recipiente de borras, etc.). O seu significado é explicado na secção "Mensagens apresentadas".

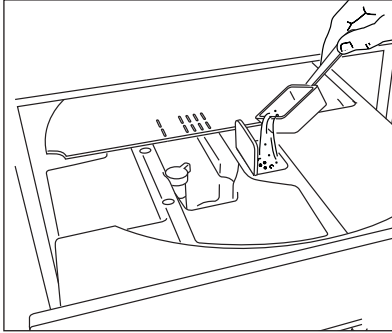
- Para café mais quente, consulte a secção "Conselhos para um café mais quente".
- Se o café for dispensado gota a gota, demasiado fraco, insuficientemente cremoso ou demasiado frio, leia os conselhos nas secções "Ajustar o moinho de café" e "Resolução de problemas".
- A preparação de cada café pode ser personalizada.
- Se estiver ativo o modo "Poupança de energia", poderá ter de aguardar alguns segundos antes de o primeiro café ser dispensado.

7.2 Café pré-moído



ATENÇÃO!

Nunca adicione café pré-moído quando a máquina estiver desligada, ou poderá espalhar-se dentro do interior da máquina e sujar a mesma. Isto danifica o aparelho.



Enquanto a máquina se encontra a preparar o café, a dispensação pode ser interrompida a qualquer momento premindo o ícone PA-RAR.



ATENÇÃO!

A meio da preparação, é apresentada a mensagem ADICIONAR CAFÉ PRÉ-MOÍDO. Adicione um nível de medida de café pré-moído e prima INICIAR.

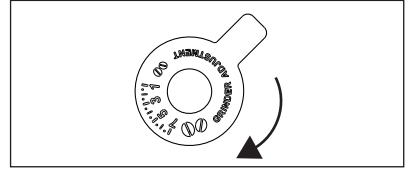
7.3 Ajustar o moinho de café

O moinho de café está predefinido para preparar corretamente o café e não deverá necessitar de regulação inicial. Contudo, se ao preparar os primeiros cafés descobrir que o café é demasiado fraco, insuficientemente cremoso ou dispensado com muita lentidão (gota a gota), isto pode ser corrigido ajustando o botão de ajuste da moagem.

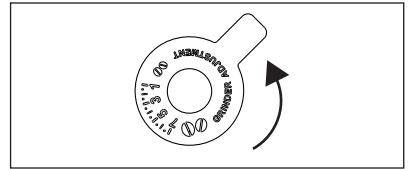


ATENÇÃO!

O botão de ajuste da moagem deve ser ligado apenas quando a moagem do café estiver em curso (som de moagem) durante a fase inicial da preparação do café.



Se o café for dispensado com muita lentidão ou se não for dispensado, e quando surgir a mensagem MOAGEM DEMASIADO FINA nas versões com ecrã, rode o botão de moagem do café em um ou dois cliques para a direita.



Para dispensar café mais encorpado e cremoso, rode o botão para a esquerda em um clique no sentido do número 1 (não mais do que um clique de cada vez, caso contrário poderá começar a pingar café)

Estes ajustes apenas são evidentes após pelo menos 2 chávenas de café terem sido dispensadas. Se este ajuste não fornecer o resultado desejado, rode o botão em outro clique.

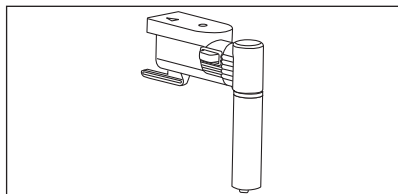
7.4 Conselhos para um café mais quente

Para café mais quente, é recomendável:

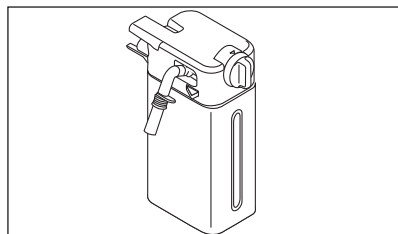
- aumentar a temperatura do café no menu de definições.
- aquecer as chávenas com água quente usando a função de água quente/vapor.

8. PREPARAR CAPPUCCINOS E CAFÉS À BASE DE LEITE

8.1 Usar o tubo de água quente/vapor



8.2 Usar o recipiente de leite



1. Remova a tampa (fig. 16 Guia Rápido);
2. Encha o recipiente de leite (B8) com uma quantidade suficiente de leite, não ultrapassando o nível MÁX assinalado no recipiente. Cada marca na lateral do recipiente corresponde a cerca de 100 ml de leite;

i Para uma espuma mais densa e uniforme, deve usar leite magro ou meio gordo à temperatura do frigorífico (cerca de 5°C).

Se estiver ativo o modo “Poupança de energia”, poderá ter de aguardar alguns segundos até a bebida ser dispensada.

3. Certifique-se de que o tubo de admissão do leite está corretamente inserido

- na parte inferior da tampa do recipiente de leite (fig. 16 Guia Rápido);
4. Coloque a tampa de novo no recipiente de leite;
5. Remova o tubo de água quente/vapor (B6);
6. Ligue o recipiente de leite (B8) ao bico de ligação (A5) e empurre o máximo que for possível (fig. 17 Guia Rápido).
7. Coloque uma chávina suficientemente grande sob os tubos de café (A7) e o tubo de leite com espuma. Ajuste o comprimento do tubo de leite. Para o aproximar da chávina, basta empurrá-lo para baixo (fig. 18 Guia Rápido).
8. Siga as instruções seguintes para cada função.

Rode o botão de ajuste da espuma na tampa do recipiente de leite para ajustar a quantidade de espuma no leite dispensado enquanto prepara cafés à base de leite. Siga os conselhos na tabela seguinte:

Posição do botão	Descrição	Recomendado para...
	Sem espuma	CAFÉ COM LEITE / LEITE QUENTE
	Mín. espuma	LEITE MACCHIATO
	Máx. espuma	CAPPUCCINO / LEITE (LEITE COM ESPUMA)

i Para evitar leite com pouca espuma ou bolhas grandes, limpe sempre a tampa do recipiente de leite e o bico de ligação de água quente conforme o descrito nas secções 10.10 / 10.11 / 10.12.

9. FAVORITOS

O aroma, a quantidade e a %leite das bebidas podem ser guardadas de acordo com as preferências.

O botão Favoritos no painel permite ao


utilizador preparar a sua bebida favorita com um único toque.

Esta funcionalidade permite ao Utilizador guardar as definições atuais. (A receita

e quaisquer parâmetros preferidos do utilizador)

Importante: Repare que “Guardar como favorito” não substitui a receita atual, utilize Opções /Manter alterações para alterar os valores predefinidos da receita atual.

Ao selecionar Guardar como favorito na lista:

1. O ecrã mostra uma janela pop-up com instruções. É possível Cancelar premindo o manípulo e selecionando Cancelar.
2. O painel de comando mostra e pisca com 3 ícones  1 2 3.
3. O ícone Iniciar está desligado.

Ao selecionar uma posição:

1. O ecrã mostra a receita guardada renomeada com o prefixo “My”.
2. O ícone da posição seleciona ilumina-se. Quaisquer outros favoritos que já tenham sido guardados também se

iluminam.

3. O ícone Iniciar ilumina-se.

O utilizador pode sobrescrever um favorito selecionando um ponto no qual o favorito já tenha sido guardado. Neste caso, irá surgir uma janela pop-up para confirmar a ação.

Neste caso:

- A posição do favorito selecionada irá começar a piscar
- Os outros 2 ícones irão apagar-se

Ao selecionar “NÃO”, o ecrã regressa ao ecrã anterior - ver opções: Guardar como favorito - A guardar

Ao selecionar “SIM”, o ecrã vai para Definição rápida - ver opções: Guardar como favorito - A guardar

Para cancelar, seleccione “Menu” / “Definições básicas”, / “Assistência técnica” / “Restaurar favorito”.

10. LIMPEZA



Rápido

Consulte o folheto do Guia

10.1 Limpar a máquina

As peças indicadas em seguida devem ser limpas periodicamente:

- o circuito interno do aparelho;
- o recipiente de borras de café (A1);
- a gaveta de recolha de pingos (A8);
- o depósito de água (A6);
- os tubos de café (A7);
- o funil de introdução de café pré-moído (A11);
- o infusor (A2), acessível após abrir a porta do infusor;
- o recipiente de leite (B8);
- o bico de ligação da água quente/vapor (A5);
- o painel de controlo.



ATENÇÃO!

Não utilize solventes, detergentes abrasivos ou álcool para limpar a

máquina de café. Não necessita de utilizar produtos químicos para limpar a máquina.

Nenhum dos componentes do aparelho pode ser lavado numa máquina de lavar louça à exceção do recipiente de leite (B8).

Não use objetos metálicos para remover encrustações ou deposições de café, uma vez que tal pode riscar as superfícies metálicas ou de plástico.

10.2 Limpeza do circuito interno da máquina

Se o aparelho não for utilizado durante mais do que 3/4 dias, antes de o usar novamente, recomendamos vivamente ligá-lo e:

1. realize 2-3 ciclos de enxaguamento selecionando a função “Enxaguar”.
2. Dispense água quente durante alguns segundos.



Após a limpeza, é normal que o recipiente de borras (A1) contenha água.

10.3 Limpeza do recipiente de borras de café

Quando “Esvaziar recipiente de borras” aparecer no ecrã (C1), o recipiente de borras deve ser esvaziado e limpo. O aparelho não pode ser utilizado para preparar café até ter sido limpo o recipiente de borras. Mesmo se não estiver cheio, a mensagem esvaziar recipiente de borras é apresentada durante 72 horas após o primeiro café ter sido preparado. Para as 72 horas a serem calculadas corretamente, a máquina nunca deve ser desligada com o botão principal (A10). Para limpar (com a máquina ligada):

1. Abra a porta inferior (se presente) rodando-a para baixo (fig. 26 Guia Rápido).
2. Remova a gaveta de recolha de pingos (A8) (fig. 27 Guia Rápido) vazia e limpa.
3. Esvazie o recipiente de borras (fig. 28 Guia Rápido) e limpe-o bem para remover todos os resíduos deixados na parte inferior. Isto pode ser feito usando a espátula na escova (B5) fornecida.



ATENÇÃO!

Ao remover a gaveta de recolha de pingos, o recipiente de borras deve ser esvaziado, mesmo se contiver apenas algumas borras. Se não efetuar este procedimento, o depósito de borras de café pode encher em demasia e entupir a máquina, à medida que o utilizador continua a preparar cafés.

10.4 Limpeza da gaveta de recolha de pingos



ATENÇÃO!

A gaveta de recolha de pingos (A8) dispõe de um indicador flutuante (vermelho) de nível da água contida. Antes de o indicador ressair da gaveta de chávenas, a gaveta de recolha de pingos deve ser esvaziada e limpa, caso contrário a água poderá transbordar e danificar o aparelho, a superfície sobre a qual assenta ou a área circundante.

Para remover a gaveta de recolha de pingos, proceda da seguinte forma:

1. Remova a gaveta de recolha de pingos

e o recipiente de borras de café (A1) (fig. 27 Guia Rápido);

2. Esvazie a gaveta de recolha de pingos (fig. 29 Guia Rápido) e o recipiente de borras e lave-os.

10.5 Limpeza do interior da máquina de café



PERIGO!

Antes de limpar as peças interiores, a máquina deve ser desligada e retirada da fonte de alimentação. Nunca mergulhe a máquina na água para a limpar.

1. Verifique regularmente (cerca de uma vez por mês) se o interior do aparelho (acessível após remover a gaveta de recolha de pingos (A8)) está sujo.
2. Se necessário, remova os depósitos de café com a escova (B5) fornecida e uma esponja. Remova todos os resíduos com um aspirador (fig. 31 Guia Rápido).

10.6 Limpeza do depósito da água

1. Limpe regularmente o depósito de água (A6) (cerca de uma vez por mês) e sempre que substituir o filtro amaciador da água (B4) (se fornecido) com um pano húmido e um pouco de produto de limpeza neutro. Enxague bem antes de encher o depósito e coloque-o novamente no aparelho;
2. Remova o filtro (se presente) e enxague com água corrente;
3. Substitua o filtro (se fornecido), encha o depósito com água fresca e substitua o depósito;
4. (Apenas modelos com filtro amaciador da água) Dispense cerca de 100ml de água quente para reativar o filtro.

Esvazie o reservatório de água se o aparelho não for utilizado durante períodos prolongados (férias, etc.). Substitua a água se o aparelho não for utilizado durante mais de dois dias. Encha com água fresca e potável.

10.7 Limpeza dos tubos de café

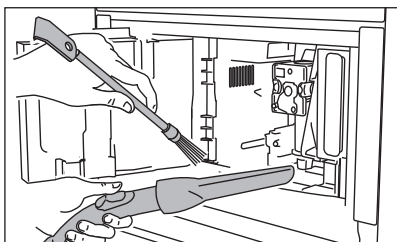
1. Limpe regularmente os tubos de café

(A7) com uma esponja ou pano;

2. Verifique se os orifícios nos tubos de café estão bloqueados. Se necessário, retire os depósitos de café com um palito.

10.8 Limpeza do funil de introdução de café pré-moído

Verifique regularmente (cerca de uma vez por mês) se o funil de introdução de café moído (A11) está bloqueado. Se necessário, remova os depósitos de café com a escova (B5) fornecida.



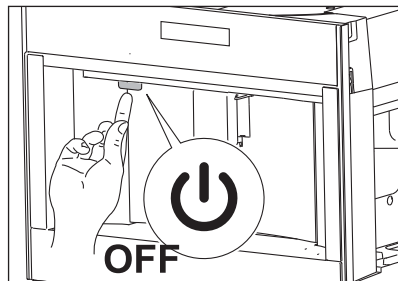
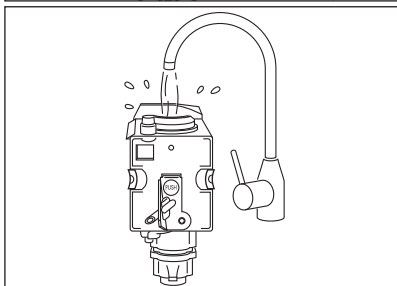
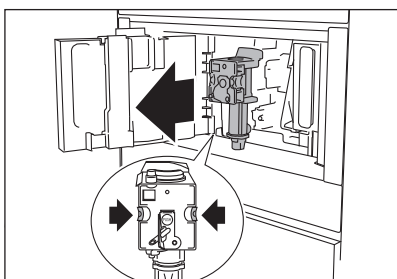
10.9 Limpeza do infusor

O infusor deve ser limpo pelo menos uma vez por mês.



ATENÇÃO!

O infusor (A2) não deve ser removido com o aparelho ligado. Não use força para remover o infusor.



1. Certifique-se de que a máquina está corretamente desligada.
2. Abra a porta de serviço.
3. Remova a gaveta de recolha de pingos e o recipiente de borras de café (fig. 27 Guia Rápido).
4. Prima os dois botões de libertação coloridos para dentro e, em simultâneo, empurre o infusor para fora (fig. 30 Guia Rápido).



ATENÇÃO!

Não use líquido de lavagem para limpar o infusor. Isto poderia remover o lubrificante aplicado dentro do pistão.

5. Mergulhe o infusor em água durante cerca de 5 minutos e, em seguida, enxague (fig. 32 Guia Rápido).
6. Depois da limpeza, introduza novamente o infusor (A2), inserindo-a no suporte e no perno inferior; de seguida, carregue no local assinalado pela palavra EMPURRAR até ouvir o estalido de encaixe.



Se tiver dificuldade em inserir o infusor, antes de o inserir deve adaptá-lo à dimensão correta pressionando com força de baixo para cima.

7. Uma vez inserido, certifique-se de que os dois botões de libertação coloridos foram libertados.
8. Insira novamente a gaveta de recolha de pingos juntamente com o depósito de borras.
9. Feche a porta de serviço.

10.10 Limpeza de recipiente de leite (B8)

É aconselhável efetuar a limpeza de seguida descrita após cada extração de uma bebida à

base de leite.

- i** Cada vez que a máquina de café prepara uma receita à base de café, solicita automaticamente a limpeza do circuito do jarro no fim da receita. Rode o botão de ajuste da espuma do leite para a posição CLEAR.

Limpe o recipiente de leite sempre que prepara leite conforme o descrito de seguida:

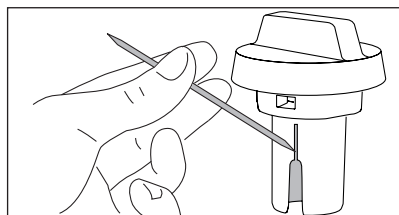
1. Eleve e remova a tampa;
2. Extraia o recipiente de leite (B8) do invólucro térmico, segurando pelas duas pegas laterais.



ATENÇÃO!

O invólucro térmico não deve ser enchido com, ou submergido em água. Limpe apenas com um pano humedecido.

3. Remova o tubo de leite e o tubo de admissão (fig. 36 Guia Rápido).
4. Rode o botão de ajuste da espuma para a direita, para a posição "INSERT" e puxe para fora.
5. Lave a fundo todos os componentes do espumador com água quente e um detergente de lavar louça neutro. Todos os componentes e o recipiente podem ser lavados na máquina de lavar louça, colocando-os no cesto superior da máquina de lavar louça. Certifique-se de que não existem resíduos de leite na cavidade e ranhura em baixo do botão.



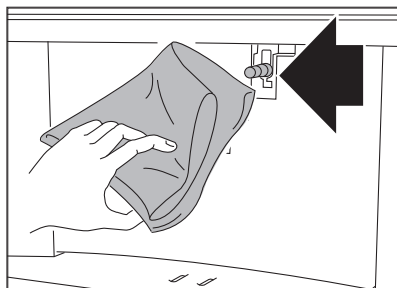
Se necessário, esfregue a ranhura com um palito.

6. Enxague o interior da sede do botão de ajuste da espuma e o orifício do conector do espumador de leite.
7. Verifique se o tubo de admissão e o tubo estão entupidos com resíduos de leite.
8. Substitua o botão (alinhando a seta

com a palavra INSERT), tubo e tubo de admissão do leite.

9. Coloque o recipiente de leite no invólucro térmico.
10. Coloque a tampa de novo no recipiente de leite.

10.11 Limpeza do bico de ligação de água quente/vapor



Cada vez que prepara o leite, limpe o bico de ligação (A5) com um pano limpo para remover os resíduos do leite das juntas.

10.12 Limpeza do tubo de água quente/vapor após a utilização

Limpe sempre o tubo de água quente/vapor (B6) após a utilização, para evitar a acumulação de resíduos de leite e impedir o seu entupimento.

1. Coloque um recipiente sob o tubo de água quente/vapor e dispense um pouco de água. Pare a extração de água quente premindo PARAR.
2. Aguarde alguns minutos para que o tubo de água quente/vapor arrefeça e, em seguida, extraia. Segure no tubo com uma mão e com a outra rode o preparador de cappuccino e puxe-o para baixo.
3. Remova também o bico de ligação do vapor puxando-o para baixo.
4. Verifique se o orifício no bico de ligação está bloqueado. Se necessário, limpe usando um palito.
5. Lave bem todas as partes do tubo com uma esponja e água quente.
6. Insira um bico de ligação e, em seguida, o preparador de cappuccino no tubo empurrando para cima e rodando para a direita até se encontrar acoplado.

11. DESCALCIFICAÇÃO



ATENÇÃO!

Antes de utilizar, leia as instruções e a etiqueta na embalagem do descalcificador.

Deverá utilizar apenas um descalcificante autorizado pelo fabricante (cód. **9029798718 M3BICD200**) WebShop AEG: www.aeg.com/shop.

Usar um descalcificador inadequado e/ou realizar a descalcificação incorretamente pode resultar em falhas não cobertas pela garantia do fabricante.

Descalcifique o aparelho quando surgir no ecrã a mensagem **POR FAVOR, DESCALCIFIQUE A MÁQUINA**. Para descalcificar imediatamente, prima **DESCALCIFICAR** e siga as instruções contidas no ponto 4;

Para aceder ao menu de descalcificação:

1. Rode o manipulador (C2) para seleccionar "Menu", em seguida prima o botão para confirmar.
2. Selecione "Limpeza" e confirme.
3. Defina "Descalcificação" e confirme.
4. Selecione "Iniciar" para iniciar o ciclo de descalcificação e, em seguida, siga as instruções contidas no ecrã;
5. **REMOVA O FILTRO AMACIADOR DA ÁGUA** (se ativo): extraia o depósito de água (A6), remova o filtro amaciador (B4) (se incluído) e esvazie o depósito de água. Prima **SEGUINTE**;
6. **ADICIONE DESCALCIFICANTE (ATÉ AO NÍVEL A) E ÁGUA (ATÉ AO NÍVEL B)**; deite o descalcificante para o depósito até ao nível A assinalado no interior do depósito (equivalente a uma embalagem de 100 ml) e, em seguida, adicione água (um litro) até ao nível B e coloque o depósito de água de volta no lugar;
7. **PRIMA SIM**;
8. **COLOQUE O RECIPIENTE 2,5L SOB OS TUBOS PRIMA OK PARA INICIAR A DESCALCIFICAÇÃO**: Coloque um recipiente vazio com uma capacidade mínima de 2,5 litros

sob o tubo de água quente/vapor (B6) e os tubos de café (A7);



PERIGO DE QUEIMADURAS!

A água quente contendo ácido flui para fora do tubo de água quente/vapor. Proceda com cuidado para evitar o contacto com salpicos desta solução.

9. Prima **OK** para confirmar que adicionou a solução descalcificante. Aparece no ecrã **DESCALCIFICAÇÃO EM CURSO**. O programa de descalcificação inicia e o líquido descalcificante flui para fora dos tubos de água quente/vapor e café. Uma série de enxaguamentos e pausas é realizada automaticamente para remover todos os resíduos de encrustações dentro da máquina de café;

Após cerca de 25 minutos, a descalcificação para:

10. **ENXAGUAR E ENCHER O DEPÓSITO DA ÁGUA ATÉ AO NÍVEL MÁX**: o aparelho está agora pronto para ser enxaguado com água fresca. Esvazie o recipiente usado para recolher a solução descalcificante. Extraia o depósito de água, esvazie, enxague sob água corrente, encha com água fresca até ao nível MÁX e coloque-o de novo no aparelho;
11. **POSIÇÃO DO RECIPIENTE DE 2,5L OK PARA INICIAR O ENXAGUAMENTO**: Coloque o recipiente usado para recolher a solução descalcificante vazio sob os tubos de café e o tubo de água quente/vapor (fig. 8 Guia Rápido) e prima **OK**;
12. A água quente é enviada primeiro pelos tubos de café e, em seguida, pelo bico de água quente/vapor e é apresentado **ENXAGUAMENTO**, por favor aguarde;
13. Quando a água no depósito tiver esgotado, esvazie o recipiente usado para recolher água de enxaguamento;
14. (Se o filtro estiver instalado) **INSIRA O FILTRO NO SEU ALOJAMEN-**

TO Prima SEGUINTE e extraia o depósito de água. Substitua o filtro amaciador da água, se anteriormente removido;

15. ENXAGUE E ENCHA O DEPÓSITO DA ÁGUA ATÉ AO NÍVEL MÁX: Encha o depósito até ao nível MÁX com água fresca;
16. INSIRA O DEPÓSITO DA ÁGUA: Coloque o depósito da água novamente de volta no aparelho;
17. POSIÇÃO DO RECIPIENTE DE 2,5L OK PARA INICIAR O ENXAGUAMENTO: Coloque o recipiente usado para recolher a solução descalcificante vazio sob os tubos de água quente/vapor e prima OK;
18. Água quente é enviada pelo tubo de água quente/vapor e é apresentado ENXAGUAMENTO.
19. ESVAZIAR A GAVETA DE RECOLHA DE PINGOS: No fim do enxaguamento, remova, esvazie e substitua a gaveta de recolha de pingos (A8) e o recipiente de borras (A1). Prima OK;
20. PROCESSO DESCALCIFICAÇÃO

COMPLETADO;

21. Prima OK; a máquina é desligada. A descalcificação está concluída.



Se o ciclo de descalcificação não for concluído corretamente (por ex. falha de eletricidade), recomendamos que seja repetido o ciclo;

Após a descalcificação, é normal que o recipiente de borras (A1) contenha água.

Se o depósito da água não tiver sido enchido até ao nível MÁX, no final da descalcificação, o aparelho solicita um terceiro enxaguamento para garantir que a solução descalcificante foi completamente eliminada dos circuitos internos da máquina. Antes de iniciar o enxaguamento, lembre-se de esvaziar a gaveta de recolha de pingos;

O aparelho pode necessitar de ciclos de descalcificação a intervalos muito curtos. Isto é normal e deve-se ao sistema de controlo avançado do aparelho.

12. DEFINIR A DUREZA DA ÁGUA

É apresentada a mensagem POR FAVOR DESCALCIFIQUE A MÁQUINA após um período de tempo estabelecido de acordo com a dureza da água.

A máquina é predefinida para um nível de dureza de 4. A máquina também pode ser programada de acordo com a dureza da água canalizada em várias regiões, para que a máquina não necessite de ser descalcificada com tanta frequência.

12.1 Medição da dureza da água

1. Remova o papel indicador do "Teste de dureza total" (B1) da sua embalagem.
2. Submerja completamente o papel num copo de água durante um segundo.

3. Remova o papel da água e agite-o levemente. Após cerca de um minuto, formam-se 1, 2, 3 ou 4 quadrados vermelhos, dependendo da dureza da água. Cada quadrado corresponde a um nível.

12.2 Definição da dureza da água

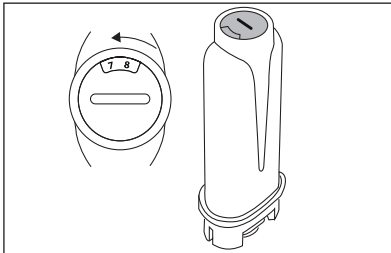
1. Rode o manípulo (C2) para selecionar "Menu", em seguida prima o botão para confirmar.
2. Selecione "Definições básicas", prima para confirmar, selecione "Água" e confirme.
3. Selecione "Dureza" e defina o nível requerido de 1 a 4 (Nível 1 = água macia; Nível 4 = água muito dura); A máquina é agora reprogramada com a nova definição de dureza da água.

13. FILTRO AMACIADOR DA ÁGUA

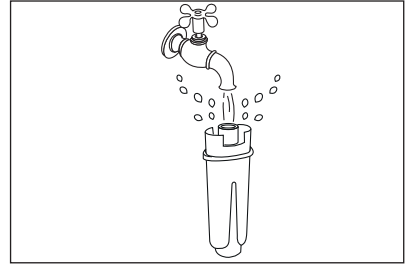
Certos modelos trazem um filtro amaciador (B4). Se este não for o caso com o seu modelo, é recomendável adquirir um junto da assistência técnica ao cliente. (cód. **9029798726 M3BICF200**) Loja online da AEG: www.aeg.com/shop. Para usar o filtro corretamente, siga as instruções seguintes.

13.1 Instalar o filtro

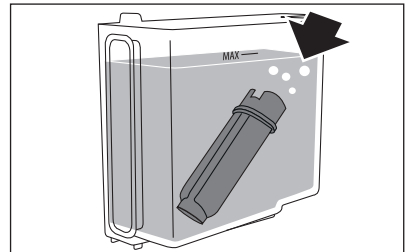
1. Remova o filtro (B4) da embalagem;
2. Rode o manípulo (C2) para selecionar "Menu", em seguida prima o botão para confirmar.
3. Selecione "Definições básicas", prima para confirmar, selecione "Água" e confirme.
4. Selecione "Amaciador" e defina para On.
5. **RODE O INDICADOR DA DATA PARA APRESENTAR OS 2 MESES SEGUINTE**
rode o disco do indicador da data até os dois meses de utilização seguintes serem apresentados. Prima OK;



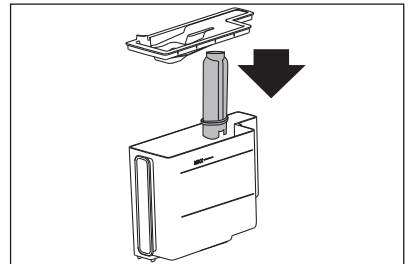
- i** O filtro dura cerca de dois meses se o aparelho for usado normalmente. Se a máquina de café for deixada inutilizada com o filtro instalado, durará um máximo de 3 semanas.
6. **VERTA ÁGUA PARA O ORIFÍCIO DO FILTRO ATÉ SAIR DAS ABERTURAS:** Para ativar o filtro, verta água corrente através do orifício no filtro conforme o mostrado na figura até que água saia das aberturas na lateral durante mais do que uma minuto. Prima OK;



7. Extraia o depósito (A6) do aparelho e encha com água.
8. **SUBMERJA O FILTRO NO DEPÓSITO DE ÁGUA DEIXANDO BOLHAS DE AR ESCAPAR:** Insira o filtro no depósito de água e submerja-o completamente durante cerca de dez segundos, inclinando-o e pressionando-o ligeiramente para permitir que bolhas de ar escapem. Prima OK;



9. **INSIRA O FILTRO NO SEU ALOJAMENTO E EMPURRE-O ATÉ AO FUNDO:** Insira o filtro no alojamento do filtro e pressione-o ao máximo possível. Prima OK;



10. **INSIRA O DEPÓSITO DA ÁGUA:** Feche o depósito com a tampa e, em seguida, substitua o depósito na

máquina.


11. COLOQUE O RECIPIENTE DE 0,5L SOB OS TUBOS, PRIMA OK PARA ENCHER O FILTRO: Coloque o recipiente sob o tubo de água quente/vapor (B6), em seguida prima OK. A dispensação tem início e para automaticamente.

13.2 Substituição do filtro

Substitua o filtro (B4) quando a mensagem SUBSTITUIR O FILTRO AMACIADOR for apresentada no ecrã.

Para substituir, proceda da seguinte forma:

1. Siga o procedimento “Remover filtro” (número 13.3);
2. Extraia o depósito (A6) e o filtro gasto;
3. Remova o novo filtro da embalagem;
4. Siga o procedimento “Instalar filtro” (número 13.1).

 Após dois meses (ver o indicador da data) ou se não utilizar o aparelho durante mais do que 3 semanas, deve substituir o filtro

mesmo que a mensagem ainda não tenha sido apresentada.

13.3 Remoção do filtro

Se desejar usar o aparelho sem o filtro (B4), este deve ser removido e a sua remoção deve ser assinalada ao aparelho. Proceda da seguinte forma:

1. Extraia o depósito (A6) e o filtro gasto; reinsira o depósito.
2. Rode o manípulo (C2) para seleccionar “Menu”, em seguida prima o botão para confirmar.
3. Selecione “Definições básicas”, prima para confirmar, selecione “Água” e confirme.
4. Selecione “Amaciador” e confirme.
5. Rode o manípulo (C2) para seleccionar OFF e confirme.



Após dois meses (ver o indicador da data) ou se não utilizar o aparelho durante mais do que 3 semanas, deve substituir o filtro mesmo que a mensagem ainda não tenha sido apresentada.

14. DADOS TÉCNICOS

Tensão: 220-240 V~ 50-60 Hz máx. 10A
 Potência absorvida: 1350W
 Pressão: 15 bar
 Capacidade do depósito de água: 2,5 litros
 Tamanho: CxAxP: 594x454x412mm
 Peso: 20 kg



Este documento está em conformidade com o Regulamento CE 1935/2004 em matéria de materiais e objetos destinados a entrar em contacto com os produtos alimentares.

ELIMINAÇÃO



O aparelho não pode ser eliminado juntamente com os resíduos domésticos, devendo antes ser levado para um centro de separação e reciclagem dos resíduos.

15. MENSAGENS APRESENTADAS NO VISOR

Mensagem apresentada	Causa possível	Solução
ENCHA O DEPÓSITO DA ÁGUA	Água insuficiente no depósito (A6).	Encha o depósito com água e/ou insira-o corretamente, pressionando-o o máximo possível até encaixar com um clique no lugar.
RECIPIENTE DE BORRAS VAZIO	O recipiente de borras (A1) está cheio.	Esvazie o recipiente de borras e a gaveta de recolha de pingos (A8), limpe e substitua. Importante: ao remover a gaveta de recolha de pingos, o recipiente de borras deve ser esvaziado, mesmo se contiver apenas algumas borras. Se não efetuar este procedimento, o depósito de borras de café pode encher em demasia e entupir a máquina, à medida que o utilizador continua a preparar cafés.
INSIRA O RECIPIENTE DE BORRAS	Após a limpeza, o recipiente de borras (A1) não foi substituído.	Remova a gaveta de recolha de pingos (A8) e insira o recipiente de borras.
ADICIONE CAFÉ PRÉ-MOÍDO	Selecionou a função “café pré-moído”, mas não deitou café pré-moído no funil (A11).	Coloque o café pré-moído no funil e repita a dispensação
	O funil de introdução de café moído (A11) está entupido.	Esvazie o funil com a ajuda de uma escova (B5), conforme o descrito na secção “Limpeza do funil de café pré-moído”.
ENCHA DEPÓSITO DE CAFÉ EM GRÃOS	O café em grão acabou.	Encha o depósito de café em grãos (fig. 2 Guia Rápido).
BORRA DEMASIADO FINA. AJUSTE O MOINHO EM 1 CLIQUE DURANTE O FUNCIONAMENTO	A moagem é demasiado fina e o café é dispensado demasiado lentamente ou não é dispensado de todo.	Repita a dispensação de café e rode o botão de ajuste da moagem em um clique para a direita, no sentido do “7”, enquanto o moinho de café está em funcionamento. Se após efetuar a dispensação de pelo menos 2 cafés continuar muito lento, repita o procedimento de correção, rode o botão de ajuste da moagem em outro clique até a dispensação ser correta (consulte a secção “Ajustar o moinho de café”). Se o problema persistir, certifique-se de que o depósito de água (A6) se encontra totalmente inserido.
	Se o filtro amaciador (B4) estiver presente, poderá ser libertada uma bolha de ar dentro do circuito, obstruindo a dispensação.	Insira o tubo de água quente/vapor (B6) no aparelho e dispense um pouco de água até o fluxo se tornar regular.

Mensagem apresentada	Causa possível	Solução
DEMASIADO PÓ	Utilizou demasiado café.	Selecione um sabor mais neutro ou reduza a quantidade de café pré-moído (máximo de 1 medida).
INSIRA O TUBO DE ÁGUA	O tubo de água quente (B6) não está inserido ou não está inserido corretamente	Insira o tubo de água ao máximo possível.
INSIRA O RECIPIENTE DE LEITE	O recipiente de leite (B8) não se encontra inserido corretamente.	Insira o recipiente de leite o máximo possível (fig. 17 Guia Rápido).
INSERIR UNIDADE DE INFUSÕES	A unidade de infusões (A2) não foi inserida após a limpeza.	Insira a unidade de infusões conforme descrito no cap. "Limpeza da unidade de infusões".
ALARME DE BOLHA DE AR	O circuito da água está vazio	Prima OK para dispensar água do tubo (B6) até fluir normalmente. A dispensação para automaticamente. Se o problema persistir, certifique-se de que o depósito de água (A6) se encontra totalmente inserido.
RODE O BOTÃO DE AJUSTE DA ESPUMA DO LEITE PARA <CLEAN> PARA INICIAR A LIMPEZA	O leite foi dispensado recentemente e os tubos dentro do recipiente do leite devem ser limpos.	Rode o botão de ajuste da espuma para CLEAN.
RODE O BOTÃO DE AJUSTE DA ESPUMA DO LEITE PARA A POSIÇÃO DE LEITE	O recipiente de leite foi inserido com o botão de ajuste da espuma na posição CLEAN.	Rode o botão para a posição da espuma requerida.
POR FAVOR, DESCALCIFIQUE A MÁQUINA	Indica que é necessário descalcificar a máquina.	Prima DESCALCIFICAR para iniciar a descalcificação
SUBSTITUA O FILTRO AMACIADOR	O filtro amaciador (B4) está gasto.	Prima OK para substituir ou remover o filtro, ou ESC para realizar o procedimento mais tarde. Siga as instruções contidas na secção "Filtro amaciador da água".
ALARME GERAL: CONSULTE O MANUAL DO UTILIZADOR	O interior da máquina está muito sujo.	Limpe bem o interior do aparelho, conforme o descrito na secção "Limpeza". Se a mensagem continuar a ser apresentada após a limpeza, contacte a Assistência Técnica do Cliente.

16. GUIA DE RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

Segue-se uma lista de algumas das possíveis avarias.
Se o problema não puder ser resolvido conforme o descrito, contacte a assistência técnica do cliente.

Problema	Causa possível	Solução
O café não está quente.	As chávenas não foram pré-aquecidas.	Aqueça as chávenas enxaguando-as com água quente (Por favor repare! pode usar a função de água quente).
	A unidade de infusões arrefeceu porque decorreram 2/3 minutos desde que foi preparado o último café.	Antes de preparar o café, aqueça o infusor enxaguando usando a função de enxaguamento
	Foi definida uma temperatura do café baixa.	Defina uma temperatura do café mais quente no menu.
O café é fraco ou não é cremoso o suficiente.	O café está com uma moagem demasiado grossa.	Rode o botão de regulação da moagem um nível para a esquerda, na direção do número 1, com o moinho de café em funcionamento. Avance um nível de cada vez até obter uma extração satisfatória. O efeito apenas é visível após a dispensação de 2 cafés (consulte a secção "Ajustar o moinho de café").
	O café é inadequado.	Utilize café para máquinas expresso.
O café sai de forma demasiado lenta ou às gotas.	O café está com uma moagem demasiado fina.	Rode o botão de regulação da moagem um nível para a direita, na direção do número 7, com o moinho de café em funcionamento. Avance um nível de cada vez até obter uma extração satisfatória. O efeito apenas é visível após a dispensação de 2 cafés (consulte a secção "Ajustar o moinho de café").
O café não sai de um ou ambos os tubos.	Os tubos de café (A7) estão bloqueados.	Limpe os bicos com um palito.

Problema	Causa possível	Solução
O aparelho não liga	Não está ligado à tomada de corrente.	Ligue à tomada de corrente.
	O botão principal (A10) não está ligado.	Prima o botão principal (fig. 1).
O infusor não pode ser extraído	O aparelho não foi desligado corretamente	Desligue o aparelho pressionando o botão LIGAR/DESLIGAR/espera (A4)
No final da descalcificação, o aparelho necessita de um terceiro enxaguamento	Durante os dois ciclos de enxaguamento, o depósito de água (A6) não foi enchido até ao nível MÁX	Siga as instruções apresentadas pelo aparelho, mas primeiro esvazie a gaveta de recolha de pingos (A8) para evitar o transbordo de água.
O leite não sai do tubo de leite	A tampa do recipiente do leite (B8) está suja	Limpe a tampa do recipiente do leite conforme o descrito na secção “Limpeza do recipiente do leite”.
O leite contém bolhas grandes que esguicham do tubo de leite ou existe pouca espuma	O leite não está frio o suficiente ou não é meio-gordo ou magro.	Use leite meio-gordo ou magro à temperatura do frigorífico (cerca de 5° C). Se o resultado não for o esperado, experimente mudar de marca de leite.
	O botão de ajuste da espuma está incorretamente ajustado.	Ajuste seguindo as instruções na secção “Ajustar a quantidade de espuma”.
	A tampa do recipiente de leite ou o botão de ajuste da espuma estão sujos	Limpe a tampa do recipiente de leite e o botão de ajuste da espuma, conforme o descrito na secção “Limpeza do recipiente de leite”.
	O bico de ligação da água quente/vapor (A5) está sujo	Limpe o bico de ligação conforme o descrito na secção “Limpeza do bico de ligação de água quente/vapor”.
A máquina emite ruídos ou pequenos sopros de vapor quando não está a ser utilizada	A máquina está pronta para ser utilizada, ou foi recentemente desligada e pinga condensado para o vaporizador quente	Isto faz parte do funcionamento normal. Para limiar o fenómeno, esvazie a gaveta de recolha de pingos.

www.aeg.com/shop



CÓDIGO DEMO 2.4.6.8



CE

AEG